

Diverse Inseratekombinationen möglich:
z.B. Niesen-Kombi, Jungfrau-Gstaad-Kombi
oder BEO-Kombi 4+1

Annahmeschluss:
Simmentaler: Montag 17.00 Uhr
Kombis: Freitag 14.00 Uhr

Einzelverkaufspreis: Fr. 1.50

Wöchentlich erscheinendes, amtliches
Publikationsorgan für die Gemeinden
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen,
Boltigen, Oberwil, Därstetten, Erlenbach,
Diemtigen, Wimmis und Spiez

Simmentaler Anzeiger

Kreuzwort-
RÄTSEL

DER OFFIZIELLE

Foto: S. Steffien

Nr. 28 Donnerstag, 15. Juli 2021 | 125. Jg | Verlag Ilg AG Wimmis | «Inserate» 033 657 87 87 | Fax 033 657 87 86 | E-Mail: anzeiger@ilg.ch

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 17./18. Juli 2021

Ärztlicher Notfalldienst

Lenk / Zweisimmen / Boltigen
Dr. Hählen 033 733 16 01
**Oberwil, Därstetten, Erlenbach,
Oey-Diemtigen, Wimmis
Spiez und Einigen
Medphone**
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)
Tel. Notfall 058 636 99 98

Ambulanz 144

Geburtshaus Maternité Alpine
Eggetlistrasse 5a, Zweisimmen:
Tel. 033 722 71 61

Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91
(Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst

Region Obersimmental/Saenenland
Über die Nummer 058 636 90 00 wird
ihnen der diensthabende Notfallzahn-
arzt der Region mitgeteilt, bei dem Sie
sich dann bitte melden können.

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für
die Verwaltungskreise

Thun und Frutigen-Niedersimmental
Im Auftrag der Schweiz. Zahnärztesell-
schaft SSO haben die Zahnärzte der Region
Thun und Umgebung einen Notfalldienst
organisiert. Dieser ist nur in wirklichen
Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene
Zahnarzt nicht erreicht werden kann,
erfahren Sie die Nummer des diensthabenden
Notfallzahnarztes über folgende Tel. 058 636
00 00 (Spital Thun).

Behandlungen erfolgen in der Regel zw. 8
und 20 Uhr. Zu den übrigen Zeiten sowie an
Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zuschlag
nach dem gültigen Zahnarzttarif.

Tierärztlicher Notfalldienst

Gross- und Kleintiere

Obersimmental
Stefan Kurt 033 722 11 19

Niedersimmental
Tierarztpraxis an der Simme
079 555 80 70

SPITEX SAANE - SIMME
Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen
Tel. 033 828 32 20
Gsteig, Lauenen, Saanen
Tel. 033 744 09 44

SPITEX SIMME
OBERWIL/DÄRSTETTEN/DIEMTIGEN/ERLENBACH
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege
Wundberatung, Mahlzeitendienst u.
Krankenmobilen
Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN
Tel. 033 226 50 50

Für die Gemeinden Spiez, Thun u. Heimberg

SPITEX NIESEN Tel. 033 672 22 37
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,
Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern

Verlassenschaftsliquidation- Eröffnung

(Summarisches Verfahren nach Art.
231 SchKG)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des
Alberto Mair, geb. 5.7.1939, von Gsteig-
wiler BE, whft. gew. 3772 St. Stephan,
ZA: Senevita Halten, Untere Haltenstrasse
4, 3775 Lenk im Simmental, ver-
storben am 2.5.2020

Datum der Eröffnung: 23.6.2021

Eingabefrist bis: 15.8.2021

Konkursamt Oberland
Dienststelle Oberland

Gerichtliches Verbot

Die SFP Retail AG als Eigentümerin der
Liegenschaft Thunstrasse 11 a-c und
15, Zweisimmen, Grundbuchblatt Nrn.
788 und 1817, lässt hiermit dieselben
gegen jede Besitzesstörung richterlich
mit einem Verbot belegen.

Verboten sind insbesondere:

- das Betreten oder der Aufenthalt durch Unbefugte, insbesondere in der Nichtkundenzone;
- das Verpflegen ausserhalb der bezeichneten Verpflegungsbereiche;
- das Befahren mit oder das Parkieren von Fahrzeugen oder anderen Geräten durch Unbefugte, insbesondere ausserhalb der Markierungen und Benutzungs-/Parkzeit;
- Behindernde oder belästigende Beeinträchtigungen, insbesondere Betriebs- und Verkehrsbeeinträchtigungen, Entfachen von Feuer, Betteln, Musizieren, Ruhestörungen und andere Immissionen;
- das Aufstellen/Erstellen, Beschädigen oder Benützen von Bauten, Anlagen, Einrichtungen und dergleichen durch Unbefugte;
- das Darbieten oder der Verkauf von Waren und Dienstleistungen sowie das Verteilen oder das Anbringen von Plakaten durch Unbefugte;
- jegliche Ablagerung von Abfall, Fäkalien, Material und anderen Gegenständen an nicht hierzu bestimmten Orten.

Bestehende Rechte Dritter bleiben vorbehalten, insbesondere das öffentliche Fusswegrecht auf der Liegenschaft Zweisimmen, Grundbuchblatt Nr. 1817, zu Gunsten der Einwohnergemeinde Zweisimmen.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden gemäss Art. 258 Abs. 1 ZPO auf Antrag mit einer Busse bis zu CHF 2'000.00 bestraft.

Richterlich bewilligt,
Thun, 2. Juli 2021

Gerichtspräsident Knecht

Für Schäden (insbesondere als Folge von Unfällen), welche aus der Missachtung dieses Verbots entstehen, wird jede Haftung abgelehnt. Eltern, Pflegeeltern und Beistände werden für ihre Kinder und Pflegebefohlenen verantwortlich und haftbar gemacht. Schadenersatzansprüche werden vorbehalten.

Die Benützungsvorschriften und -anweisungen der Eigentümer und von deren Beauftragten sind zu befolgen.
Wallisellen, 28. April 2021

Für die Grundeigentümerin:
sig. SFP Retail AG, v.d. Privera AG

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Bekanntmachung und Anbringung auf dem Grundstück beim Gericht Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung (Art. 260 Abs. 1 ZPO).

Verkehrerschwörung

Kantonstrasse Nr. 6
Spiez-Interlaken

Gemeinde: Spiez

21020317/Belagserneuerung 2021,
Kronenkreuzung-Bürg Spiez

Teilstrecke: Schöneeggstrasse - Bürg,
Spiez (Koord. 2'618'500 / 1'170'725 bis
2'619'350 / 1'170'125)

Dauer: Ab 5. Juli bis 6. August 2021

Ausnahmen: Keine

Verkehrsführung:
Einspurige Verkehrsführung, Verkehrsregelung von Hand oder mit Lichtsignalanlage. Der Verkehr wird teilweise örtlich umgeleitet.

Einschränkungen:

Zufussgehende und Radfahrende können die Baustelle unter erschwerten Verhältnissen passieren. Die Zu- und Wegfahrt zu den Liegenschaften ist während den Belagsarbeiten im entsprechenden Abschnitt nicht möglich.

Voraussichtliches Belagsprogramm.
Da die Belagsarbeiten nur bei schönem Wetter ausgeführt werden können die Daten noch Veränderungen erfahren. Allfällig erforderliche Anpassungen werden vor Ort mit Plakaten angegeben.

Abschnitt 1 -

Schöneeggstrasse bis Schösslistrasse:
26.7.2021 ab 19.00 Uhr bis 27.7.2021
5.00 Uhr gesperrt. Umleitung über
Bahnhof. Die Ein- und Ausfahrt Bel-
védérstrasse und die Zu- und Wegfahrt
zum Schöneeggparkplatz ist nicht
möglich.

Abschnitt 2 -

**Schösslistrasse bis Oberlandstrasse
68a (Bergseite):**
27.7.2021 ab 7.00 Uhr bis 28.7.2021 7.00
Uhr Einspurige Verkehrsführung. Die
Einfahrt in die Schösslistrasse ist
gesperrt. Ein- und Ausfahrt Kappel-
enstrasse gesperrt.

Abschnitt 3 -

Schösslistrasse bis Bürg (Seeseite):
28.7.2021 ab 7.00 Uhr bis 29.7.2021 7.00
Uhr Einspurige Verkehrsführung. Ein-
und Ausfahrt Bürgstrasse gesperrt.

Abschnitt 4 -

Oberlandstr. 68a bis Bürg (Bergseite):
29.7.2021 ab 7.00 Uhr bis 30.7.2021
7.00Uhr Einspurige Verkehrsführung

Grund der Massnahme

Einbau eines lärmindernden Deck-
belages

Rechtliche Hinweise

Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassen-
gesetzes vom 4. Juni 2008 (SG, BSG
732.11) und Art. 43 der Strassenver-
ordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG
732.111.1), wird auf dieser Kantonsstrasse
die Verkehrsabwicklung erschwert.

Wir bitten die Bevölkerung um Ver-
ständnis für die unumgängliche Ver-
kehrerschwörung.

Tiefbauamt
s1.28

Archäologisches Inventar aller Gemeinden des Kantons Bern

Das Archäologische Inventar des Kan-
tons Bern wurde gemäss Art. 13d der
Bauverordnung (BSG 721.1) vom Ar-
chäologischen Dienst des Kantons Bern
nachgeführt. Der aktuelle Stand liegt
jetzt vor. Im Inventar wurden alle
nachgewiesenen oder vermuteten ar-
chäologischen Stätten und Fundstellen
(inklusive Einzelfunde) sowie Ruinen
aufgenommen.

Vor dem Erlass des Inventars durch
das kantonale Amt für Kultur wird die
aktualisierte Nachführung des Archä-
ologischen Inventars gemäss Art. 13a,
Abs. 1 Bauverordnung veröffentlicht
und es besteht die Möglichkeit zur
Einsichtnahme.

**Die Akten können beim Archäologi-
schen Dienst des Kantons Bern,
Brünnenstrasse 66, 3018 Bern-
Bümpliz vom Montag, 19. Juli 2021
bis und mit Donnerstag, 16. Septem-
ber 2021 eingesehen werden (Vor-
meldung obligatorisch unter
adb.bauen@be.ch oder per Telefon 031 633
98 98).**

Nach Art. 13a der Bauverordnung
können diejenigen Personen, Behörden
und Organisationen sich zum Entwurf
äussern und Anträge stellen, welche
nach Art. 35 Abs. 2 und Art. 35a Bau-
gesetz (BSG 721) zu einer Einsprache
berechtigt sind. **Die Äusserungen und
Anträge sind schriftlich und begrün-
det bis spätestens am Donnerstag, 16.
September 2021 (Datum der Postab-
gabe) beim Archäologischen Dienst
des Kantons Bern, Ressort Archäologi-
sches Inventar, Postfach, 3001 Bern
einzureichen.**

Das Amt für Kultur erlässt das Inventar
in Kenntnis der Eingaben. Beschwerden
gegen die Inkraftsetzungsverfügung
können nur von Personen, Behörden
und Organisationen geführt werden,
die eine Ergänzung des Inventars
verlangt haben. Archäologische Fund-
orte können nicht aus dem Inventar
gestrichen werden.
Im Übrigen wird auf die Art. 13 bis 13c
der Bauverordnung verwiesen.

Kantonales Amt für Kultur
Der Vorsteher: Hans-Ueli Glarner
Archäologischer Dienst
des Kantons Bern
Der Kantonsarchäologe:
Adriano Boschetti
s1.28

Hol dir mit dem UPC
Gigasetz superschnelles
Internet nach Hause.

600
Mbit/s für
39.-
/Mt.
statt 69.-

REGAS
gemeinsam digital

Bedingungen
gemäss
www.upc.ch

regaspiez.ch | Tel. 033 654 22 55

Rutronic-Storen

Sonnenstoren / Stoffersatz
Wintergartenbeschattung
Terrassenmarkisen
Rollläden / Lamellenstoren
Innenbeschattung

Neumontagen und Reparaturen

www.rutronic-storen.ch
Spiez / Wimmis Tel. 033 681 18 88

Reparaturen und Verkauf von
sämtlichen Geräten aller Hersteller!

Greber

Haushaltgeräte AG

Service Beratung Verkauf

Frutigen / Wimmis Tel. 033 671 57 54
Web: www.greber-haushaltgeraete.ch

OFFIZIELLE

Simmentaler Anzeiger

HIER

wird Ihr Inserat gesehen.

Herrenmattstrasse 37 | 3752 Wimmis
033 657 87 87 | anzeiger@ilg.ch
www.simmentaleranzeiger.ch

Lenk

**Pöschchenriedstrasse;
Verkehrsbeschränkungen und
Nachtsperrung wegen Leitungsbau**
Am Montag, 19. Juli 2021 wird mit den
Leitungsbauarbeiten auf dem Abschnitt
Spisgraben - Äbehüsligraben begonnen.
Die Arbeiten dauern bis ca. anfangs
November.

Nachtsperrung
Ab Sonntag, 25.7.2021 bis ca. Ende
September wird die Pöschchenried-
strasse ab Äbehüsligraben (Höhe Lieg-
enschaft Pöschchenriedstrasse 51) wochen-
tags jeweils in der Nacht von 20.00 Uhr
bis 6.00 Uhr gesperrt. Es besteht
keine Umfahrungsmöglichkeit. In den
Nächten von Freitag auf Samstag und
Samstag auf Sonntag sowie am 1.
August ist die Strasse durchgehend
offen. Ausserhalb der Sperrzeiten ist
jedoch ebenfalls mit Einschränkungen
zu rechnen.
Wir bitten um Verständnis für die
unumgänglichen Einschränkungen und
ersuchen die Verkehrsteilnehmer, die
Signalisation zu beachten und die
Anweisungen zu befolgen.

Einwohnergemeinde Lenk
LEN21196003
s1.28

Sonder-Verkauf

999.-
statt 2'347.-

1'999.-
statt 4'199.-

Schweizer-Matratze
Relax: soft oder medium
90 x 200 cm
Aktionspreis: 795.-

Matratze First
Hülle waschbar 298.- 199.-

Daunenduvet 160/210 cm
1'000 g nord. Daunen
statt 348.- 249.-

Duvet synthetisch 160/210
statt 98.- 69.-

auch 140 und 160 breit

180/200 cm 999.-
statt 1'353.-

90/160 cm
fehlerhaft 199.-
statt 699.-

990.-
599.-

3'105.-
1'490.-

möbel + budget-möbel
werthmüller
rybruggstr. 5, frutigen
033 671 13 54

GEBISS

**Zahnprothesen
Reparaturen
Unterfütterungen
Beratung**

Zahntechnisches Labor
Lilian von Gunten

Lindenweg 2a
3604 Thun, Bus Nr. 5
vis-à-vis Coop Strättligenmarkt

Telefon 033 335 03 03

ISSN 1664-1264

9 771664 126009 28

St. Stephan

Hundetaxe 2021
Für die Hundebesitzer der Gemeinde St. Stephan wird die Bezahlung der Hundetaxe für das Jahr 2021 fällig. Die Taxe beträgt CHF 80.00 pro Hund, welcher am 1. August 2021 über sechs Monate alt ist.

Die Zahlungsfrist wird auf den 15. August 2021 festgesetzt.

Inkassoverfahren nach dem Verfall-Datum erfolgen unter Verrechnung eines Zuschlages. Alle Hunde müssen mit einem Chip zur eindeutigen Markierung und Registrierung versehen sein. Wenden Sie sich dafür an Ihren Tierarzt. Die Tollwutschutzimpfung ist nur noch für Grenzübertritte ins Ausland vorgeschrieben. Hundebesitzer, die keinen taxpflichtigen Hund mehr halten, werden um entsprechende Meldung innert der Taxzahlungsfrist ersucht.

Einwohnergemeinde St. Stephan
ST.21196002

Zweisimmen

Geringfügige Änderung des Bauzonenplans
Geringfügige Änderung des Bauzonenplans im Verfahren nach Art. 122 Abs. 7 der Bauverordnung vom 6. März 1985 (BauV)
Beschluss des Gemeinderats / Bekanntmachung nach Art. 122 Abs. 8 BauV
Der Gemeinderat von Zweisimmen hat die vorerwähnte geringfügige Änderung im Zusammenhang mit der ZPP Bahnhof und der Verlegung der Schulstrasse am 22. Juni 2021 beschlossen. Gegen den Beschluss des Gemeinderats kann innert der Frist von 30 Tagen ab Publikation beim Amt für Gemeinden und Raumordnung (Abteilung Orts- und Regionalplanung) Nydegasse 11/13, 3011 Bern, schriftlich und begründet Beschwerde erhoben werden.
Die Unterlagen können auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Der Gemeinderat Zweisimmen
ZWE21196002

Därstetten

Verordnung zum Kurtaxenreglement
Der Gemeinderat von Därstetten erlässt, gestützt auf das Kurtaxenreglement der Gemeinde Därstetten vom 27. Mai 2021 folgende Verordnung:
Ansatz Logiernacht:
Art. 1
1 Die Kurtaxe beträgt je Übernachtung Fr. 1.60
2 Sie reduziert sich um die Hälfte für Kinder von 6 bis 16 Jahren.
Ansatz Pauschalkurtaxe:
Art. 2
1 Die jährliche Pauschale je Objekt beträgt für
a) Wohnungen mit nicht mehr als 2 Zimmern Fr. 100.–
b) Wohnungen mit 3 Zimmern Fr. 150.–
c) Wohnungen mit mehr als 3 Zimmern Fr. 200.–
d) Weide- und Alphütten Fr. 100.–
e) Wohnwagen, Mobilheime Fr. 100.–
f) Zelte Fr. 40.–
2 Küchen, Bäder, Veranden, Galerien und dergleichen gelten nicht als Zimmer.
Inkasso:
Art. 3
1 Das Inkasso der Pauschalkurtaxe wird durch die Gemeindeverwaltung Därstetten erhoben.

Beherbungsabgabe:
Art. 4
1 Die kantonale Beherbergungsabgabe wird analog der Pauschalkurtaxe (die Hälfte der Pauschale) berechnet.
Inkrafttreten:
Art. 5
1 Diese Verordnung tritt nach der Publikation im Amtsanzeiger Nr. 28 vom 15. Juli 2021 auf den 27. Mai 2021 in Kraft.

Namens des Gemeinderates Därstetten
Der Präsident: Die Sekretärin:
T. Knutti S. Zimmermann
s2.27

Erlenbach

Tagesschulverordnung
In Anwendung von Artikel 45 der Gemeindeverordnung vom 16.12.1998 (GV; BSG 170.111) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass der Gemeinderat von Erlenbach i.S. an seiner Sitzung vom 28. Juni 2021 die Tagesschulverordnung der Gemeindeverwaltung

Erlenbach i. S. revidiert hat. Die Tagesschulverordnung tritt per 1. August 2021 in Kraft.
Der geänderte Erlass kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen oder auf der Homepage www.erlenbach-be.ch heruntergeladen werden.

Rechtsmittelbelehrung
Gegen den Beschluss des Gemeinderats kann innert 30 Tagen ab Publikation Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt von Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, 3714 Frutigen erhoben werden.

Namens des Gemeinderats Erlenbach i. S.
Nadja Scheurer, Gemeindeverwalterin
ERL21189002

Wimmis

Einladung zur Bundesfeier 2021
Sonntag, 1. August 2021, ab 9.00 Uhr im Schulhaus Chrümig

9.00 Uhr **Reichhaltiger Brunch** mit einheimischen Betrieben, Reservation erforderlich (bis 26.7.) (Voraussichtlich Maskenpflicht (ausser am Sitzplatz))

11.30 Uhr **Bundesfeier 2021**
Moderation: Peter Schmid, Gemeindepräsident
Musikalische Begleitung: Musikgesellschaft Wimmis
Begrüssung der Neuzuzüger; Übergabe Bürgerbriefe an Jungbürger; Bürgergehungen; Festansprache Ständerat Werner Salzmann; Gemeinsames Singen der Nationalhymne; Anschließend Spéro offeriert durch die Einwohnergemeinde.
s2.28

Personalverordnung
Die Personalverordnung wurde überarbeitet. Die Änderungen treten per 1. Januar 2022 in Kraft.

Gemeindverwaltung Wimmis
WIM21196002

Baupublikationen

Lenk
Baupublikation
Gesuchsteller: **Schaffner-Schaub Benedikt & Sabine**, Obere Bütschen 101, 4418 Reigoldswil
Bauvorhaben: Einbau je eines Dachgiebels in der südlichen & nördlichen Dachfläche mit geringfügiger Anhebung des Daches
Standort: Aegertenstr. 9, Parz. Nr. 133, Kernzone
Nutzungsart: Wohnen
Bauart: Holzkonstruktion, braunes Ziegeldach
Beanspruchte Ausnahme: Dachgestaltung, Art. 17 GBR
Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: erhaltenswertes Objekt
Einsprachefrist: 9.8.2021
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk
Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.
Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen. Lastenausgleichsbegehren die innerhalb der Einsprachefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26 Abs. 3 Bst. g BewD).
Bauverwaltung Lenk
LEN21189002

Lenk
Baupublikation
Gesuchsteller: **Aregger Beat**, Pöschriedstr. 9, 3775 Lenk
Projektverfasser: Holzbau Rösti, Sami Rösti, Pöschriedstr. 38, 3775 Lenk
Bauvorhaben: Erweiterung Wohnung Erdgeschoss
Standort: Pöschriedstr. 9, Parz. Nr. 4192, Wohnzone 2
Nutzungsart: Wohnen
Bauart: Betonfundament, Mauerwerk, Flachdach
Einsprachefrist: 9. 8.2021
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk
Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.
Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.
Bauverwaltung Lenk
LEN21189003

Lenk
Baupublikation
Gesuchsteller: **Friedli Sandra und Jürg**, Haldenweg 17, 3626 Hünibach, vertreten durch Jürg Friedli, Malerweg 4, 3602 Thun
Bauvorhaben: Einbau Schwedenofen mit Aussenkamin
Standort: Gutenbrunnenstr. 106, Parz. Nr. 2777, Wohnzone 2
Bauart: Aussenkamin in Kupfer
Einsprachefrist: 16. August 2021
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk
Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.
Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.
Bauverwaltung Lenk
LEN21196004

Lenk
Baupublikation
Gesuchsteller: **Bürki Marlene und Michael**, Bettenhausenstr. 22, 3360 Herzogenbuchsee
Projektverfasser: Grünenwald Architektur AG, Oberriedstrasse 13, 3775 Lenk im Simmental
Bauvorhaben: Aufstellen Aussen-Luft/Wasser-Wärmepumpe
Standort: Bühlbergstr. 36, Parz. Nr. 3405, Wohnzone 2
Einsprachefrist: 16. August 2021
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk
Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.
Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.
Bauverwaltung Lenk
LEN21196005

Lenk
Baupublikation
Gesuchsteller: **Riederer Ingrid und Markus**, Hauptstrasse 110, 4411 Seltisberg
Projektverfasser: HUH Immobilien und GU AG, Kronenplatz 7, 3775 Lenk im Simmental
Bauvorhaben: Aufstellen Aussen-Luft-Wärmepumpe
Standort: Seefluhstr. 16, Parz. Nr. 3340, Wohnzone 2
Einsprachefrist: 16. August 2021
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk
Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.
Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.
Bauverwaltung Lenk
LEN21196006

Lenk
Bau- und Ausnahmepublikation
Baugesuchstellerin: **Schwelkenkorporation Lenk**, Rawilstrasse 22, Postfach 209, 3775 Lenk
Projektverfasserin: Steiger Ingenieure + Planer AG, Maurengässli 3, 3775 Lenk
Bauvorhaben: Neubau einer Ableitung der Entwässerungsleitungen im Gebiet Klöpflisberg zur Verminderung von Stauwasser
Masse und Bauart: siehe Planunterlagen
Standort: Lenk, Oberried, Luus/Schwendli, Parzellen Nrn. 801, 847 und 2549
Baugebiet: Landwirtschaftszone
Beanspruchte Ausnahmen:
– Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes
– Unterschreitendes Gewässerabstandes
– Unterschreiten des Waldabstandes
– Nichtforstliche Baute im Wald
Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich A₀
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk, Gemeindevverwaltung, Rawilstrasse 22, 3775 Lenk
Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, Postfach, 3792 Saenen
Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 16. August 2021

Praxis Dr. Ph. Ganz
3752 Wimmis
Praxis
geschlossen
vom 24.7. – 8.8.2021

Schloss-Drogerie AG
3752 Wimmis
Betriebsferien
18.7. – 25.7.2021

Für alle, die im Alter daheim leben wollen.
Home Instead betreut Senioren individuell und zuverlässig zuhause. Von wenigen bis 24 Stunden, anerkannt von Krankenkassen. Kostenlose Beratung.
Tel 033 847 80 60
www.homeinstead.ch
Home Instead
Zuhause umsorgt

Es wird auf die aufgelegten Gesuchakten sowie die Verpflockung/Spraymarkierung verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprache stelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).
Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstwie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.
Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saenen: M. Teuscher s3.28

St. Stephan
Bau- und Gwässerschutzpublikation
Gesuchsteller: **Kurzen Martin**, Steini 400c, 3766 Boltigen
Projektverfasser: Kurzen Martin, Steini 400c, 3766 Boltigen
Parzelle-Nr. 2340
Standort: Lenkstr. 112, 3773 Matten
Zone: LZ
Nutzungsart: Erstwohnung
Bauvorhaben: Umbau vom bestehenden Wohnhaus
Ausnahmen: Bauvorhaben ausserhalb des Baugebiets nach Art 24 ff RPG
Gewässerschutzzone: A
Gewässerschutzmassnahmen: Schmutzwasser in Kanalisation
Auflageort und Einsprache stelle: Bauverwaltung St. Stephan
Auflage- und Einsprachefrist: Montag, 9. August 2021

Es wird auf die Gesuchakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz). Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstwie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.
Bauverwaltung St. Stephan
ST.21189001

RAIFFEISEN

Marcel Güntert, Stv. Vorsitzender der Bankleitung

Schweizer Leitindex in Lauerstellung

Der Schweizer Markt, gemessen am Swiss Market Index (SMI), tendierte auch diese Tage über weite Strecken seitwärts. Gegen Wochenmitte verbesserte er sein bisheriges Allzeithoch vom 18. Juni um gut 13 Punkte auf 12'085 Zähler. Bei den Anlegern gefragt waren einmal mehr die Aktien des Pharmazulieferers Lonza sowie zyklische Valoren wie etwa diejenigen des Sanitärherstellers Geberit oder des Industriekonzerns ABB. Für den einen oder anderen Kursimpuls im SMI dürften in den kommenden Wochen die Geschäftszahlen zum ersten Halbjahr sorgen. Grosse Überraschungen dürften ausbleiben. Die meisten Unternehmen werden im Zuge der laufenden Wirtschaftserholung solide Zahlen präsentieren. Die positiven Aussichten sind aber in den aktuellen Kursen weitgehend eskomptiert, weshalb es vor allem auf die Zusammensetzung der Gewinne und das post-Corona-Wachstumspotenzial ankommt. Als erstes SMI-Mitglied wird am 19. Juli der Prüfkonzern SGS Einblick in seine Geschäftsbücher gewähren.

Devisen	
EUR / CHF	1.086
USD / CHF	0.914
GBP / CHF	1.270
Rohstoffe	
Gold 1 kg	52'712
Silber 1 kg	788
Oil (Brent)	75.64

Angesichts der rund um den Globus anziehenden Inflation traf sich der Ölverbund OPEC+ am ersten Juli, um über eine Produktionsausweitung zu beraten. Konkret sollten die täglichen Fördermengen ab August über die kommenden fünf Monate verteilt um zwei Millionen Barrel erhöht werden. Der Vorschlag scheiterte jedoch an dem Widerstand der Vereinigten Arabischen Emirate. Auch eine Verlängerung der Gespräche führte zu keinem Ergebnis, weshalb das Treffen der OPEC+ diesen Montag abgebrochen wurde. Die Folgen des Disputs sind unklar. Einerseits könnte es aufgrund der laufenden Konjunkturerholung bei den derzeitigen Fördermengen zu einem Nachfrageüberhang kommen. Andererseits wäre es möglich, dass sich Mitglieder nicht mehr an die vereinbarte Förderstrategie halten und infolgedessen ein Angebotsüberschuss entsteht. Der Rohölmarkt reagierte auf diese Unsicherheiten mit erhöhter Volatilität. Der Preis für ein Fass der Nordseemärke Brent kletterte am Dienstag zunächst auf ein Mehrjahreshoch von 77.79 US-Dollar, geriet dann aber unter Abgabedruck. Wir gehen davon aus, dass sich die OPEC+ auf absehbare Zeit auf eine schrittweise Erhöhung der Förderquoten verständigen wird. Auf 3-Monats-sicht sehen wir den Ölpreis (Brent) bei 72 US-Dollar, auf 12-Monats-sicht bei 68 US-Dollar pro Barrel.

Mehr Research Publikationen finden Sie hier:

SCAN ME

Aktienmärkte	
SMI	11'989
Dow Jones	34'870
Dax	15'687
Nikkei	27'940
Top 3 SMI 2021	
Richemont	38.17%
Partners Group	36.54%
ABB	32.94%
Flop 3 SMI 2021	
Credit Suisse	- 19.39%
Zurich	- 2.25%
Swiss Re	1.03%

RAIFFEISEN
www.raiffeisen.ch/boerse

Wohnungen - Diverse



EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT

Sie möchten wissen, wie viel Ihre Liegenschaft Wert ist?

Villa Casa AG Ihr Partner für eine ausführliche Marktwertbeurteilung.

Auskünfte unter 033 655 03 03 oder www.villa-casa.ch

Simmental/Diemtigtal

Zu vermieten in Oey, Diemtigtalstrasse 95, ab 1. Oktober 2021 **grosse**

2½-Zi-Dachwohnung

Lift, Balkon, Kellerabteil, gem. Waschküche, Autounterstand MZ Fr. 1400.- / AU Fr. 100.- / NK à Kt. Fr. 230.00

Auskunft und Besichtigung 079 333 30 22

Zu vermieten an der Bächenstr. 22 in Oey-Diemtigen ab 1. Okt. 21 oder nach Vereinbarung

3-Zimmer-Wohnung

mit Balkon, Zentrumsnähe, ruhige Lage. MZ 850.-, NK 100.- Tel. 079 359 34 53

Vermiete ab September 2021 oder nach Vereinbarung in Erlenbach eine

4½-Zimmer-Wohnung

mit Wintergarten an ruhiger Lage am Bach. Eigene WM, Abwaschmaschine, Schwedenofen, grosser Estrich, Aussenparkplatz. Miete monatlich Fr. 990.- + NK monatlich à Konto Fr. 200.- Haustiere sind Willkommen!

Auskunft Ben Allenbach 078 810 73 99

Simmentaler Anzeiger OFFIZIELLE

IMMOBILIEN

Haben Sie ein Miet- oder Verkaufsobjekt?

Wir gestalten für Sie das passende Inserat.

Herrenmattstrasse 37 | 3752 Wimmis 033 657 87 87 | anzeiger@ilg.ch www.simmentaleranzeiger.ch

Per 1. September 2021 oder nach Vereinbarung in Därstetten zu vermieten

Pfarrhaus (6-Zimmer-Wohnung)

MZ netto Fr. 1800.- + NK Pauschal Fr. 250.- (Mietverhältnis befristet bis März 2024)

Das Pfarrhaus bietet unter anderem:

- schöne, grosse Räume
- Küche mit Platz für Tisch
- sep. WC im 1. WG + Bad im 2. WG
- geräumiger Laubengang (unbeheizt)
- grosser Dachraum (Estrich)
- grosse Gartenanlage
- Garage

Weitere Auskünfte oder einen Besichtigungstermin erhalten Sie unter 078 897 83 62 (W. Tschabold, Präsident ref. Kirchgemeinde Därstetten)

Wimmis

Zu vermieten: In Wimmis, Chrümigstrasse 3

Parkplatz in Autoeinstellhalle

MZ Fr. 110.- M. Schürch Tel. 076 524 64 27

Zu vermieten per sofort

Coiffeursalon

an zentraler Lage in Wimmis. Tel. 079 231 66 77

UMZÜGE + TRANSPORTE

• Entsorgung
• Reinigung
• Lagerung

Bünki Umzüge + Transporte

079 311 00 65 Spiez
buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

Gesucht

Zu mieten gesucht per sofort

Auto-Einstellgarage

abschliessbar (evtl. Doppelgarage) an der Interlakenstrasse, **Faulensee oder nahen Umgebung.** Angebote bitte schriftlich unter Chiffre 3100 an Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis

Suche per 1. November 2021 in der Region Thun, Interlaken oder Niedersimmental

1- bis 2-Zimmer-Wohnung

mit Garten, Terrasse, grosser Balkon oder Schopf für 2 Hauskaninchen. Tel. 079 420 23 50

Diverse

Einmalige Gelegenheit bei Tourismusboom in Frutigen:

VERKAUF Restaurant Fr. 440 000.-

EG u. UG, möbliert, zus. Räume u. 1 Zi. m. Dusche, sehr viele Parkplätze vorhanden

Tel. +41 78 623 30 43, n.piffner@immostream.ch

Zu vermieten in Leissigen per 1. November 2021 oder nach Vereinbarung

3½-Zimmer-Wohnung

(ca 70 m²) mit Galerie, Balkon, Parkplatz und Kellerabteil. Schöne Sicht auf Thunersee und Berge. MZ Fr. 1350.- inkl. NK Tel. 079 258 27 51

Zu vermieten: An der oberen Bahnhofstrasse 21 in 3714 Frutigen vermieten wir ab sofort oder nach Vereinbarung, sanierte

2½-Zimmer-Wohnungen ohne Balkon. Moderne Küche, Platten- und Parkettböden. MZ inkl. A-konto HK/BK p.Mt. CHF 980.00

Interessenten melden sich bei Eliane Fischer 079 307 95 93

Zu vermieten: An der oberen Bahnhofstrasse 21 in 3714 Frutigen vermieten wir ab sofort oder nach Vereinbarung, sanierte

2½-Zimmer-Wohnungen mit Balkon. Moderne Küche, Platten- und Parkettböden. MZ inkl. A-konto HK/BK p.Mt. CHF 1220.00

Interessenten melden sich bei Eliane Fischer 079 307 95 93

Zu vermieten: An der oberen Bahnhofstrasse 21 in 3714 Frutigen vermieten wir ab sofort oder nach Vereinbarung, saniertes und helles

Studio

im EG. Moderne Küche, Reduit, Platten- und Parkettböden. MZ inkl. A-konto HK/BK p.Mt. CHF 1040.00

Interessenten melden sich bei Eliane Fischer 079 307 95 93

VERLÄSSLICH, AMTLICH, FÜR JEDERMANN ZUGÄNGLICH:

Simmentaler Anzeiger OFFIZIELLE

Münzenstube Thun

Kummer + Ambühl Ob. Hauptgasse 61 3600 Thun Tel. 033 222 87 44

Ladenöffnungszeiten: Di-Fr 9-12 / 13.30-17.45 Uhr Sa 8-16 Uhr

Kompetent und fair seit 1988

Ankauf **Goldmünzen** Schweiz und Ausland

Altgold Schmuck, Uhren, Medaillen usw. zum Tageskurs

Sammlungen Münzen, Medaillen, Banknoten Schweiz und Ausland

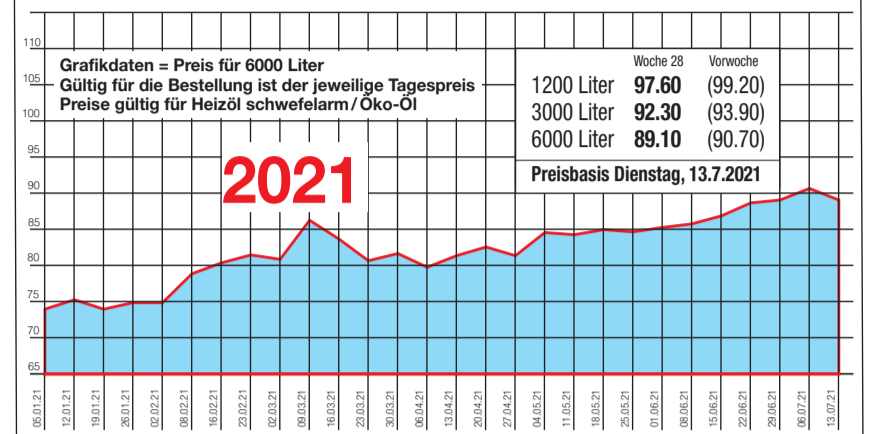
Beachten Sie unsere neusten **Elektro-Tipps**

www.elektro-zurbruegg.ch

viele **Exklusiv-Geräte** und Dienstleistungen

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE · SERVICE · TELEMATIK
3702 HONDRICH · TEL. 033 655 30 30

Heizölpreis Spiez und Umgebung



Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region

oeltrans ag Interlaken 033 828 68 68 - Frutigen 033 671 21 93 www.oeltrans.ch

Wir kaufen Ihr **Auto für Export**

auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. © 079 435 80 10

Verkaufe **Fiat Panda 4 x 4**

geprüft Jan. 2021, mit el. Panoramadach, Dachträger, Klima, 8-fach bereift

Alu. Fr. 2850.- Tel. 078 949 50 43

Kaufe Ihr Auto ab Platz!

Für Export. Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo. Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch. Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

Kaufe **Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW**

Gute Barzahlung. Telefon 079 777 97 79 (Mo-So)

Wissen Sie... **schmid ag**

Küchenbau Frutigen / Uetendorf

...dass wir viele Ersatzgeräte ständig am Lager haben und zu sehr günstigen Bedingungen liefern können!

Künzlistegstr. 46, 3714 Frutigen / 033 671 31 31

55 Jahre ans. annt FUST Dipl.-Ing. **FUST** Und es funktioniert. Infos und Adressen: 0848 559 111 oder www.fust.ch

Rundum-Vollservice mit Zufriedenheitsgarantie

- 5-Tage-Tiefpreisgarantie
- 30-Tage-Umtauschrecht
- Schneller Liefer- und Installationservice
- Garantieverlängerungen

Mieten statt kaufen
Testen vor dem Kaufen
Haben wir nicht, gibts nicht
Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung

SALE

- 119.⁹⁰ Tiefpreisgarantie (H/B/T: 51 x 44 x 47 cm)
- 349.- statt 599.- -41% (8 kg Fassungsvermögen)
- 449.- Tiefpreisgarantie (7 kg Fassungsvermögen)

NOVAMATIC TF 033 Gefrierbox • 33 Liter Nutzinhalt Art. Nr. 10663946

NOVAMATIC WA 814 E Waschmaschine • 30 Min Rapidprogramm • Startzeitvorwahl Art. Nr. 10715930

NOVAMATIC TW 728 E Wäschetrockner • Jeans, Zeitprogramm, Wollpflege, Mix-Wäsche Art. Nr. 10715931

Veränderung • neue Farbe • Wohlfühlen

Iupar-allroundbau maler- und gipsergeschäft

seit 1990 **peter luginbühl hauptstr. 58b, 3752 wimmis p-j-luginbuehl@bluewin.ch**

Bis 10% RABATT

Wir verschönern Ihr Haus innen und aussen nach Ihren Wünschen
Werkstatt: Schwandstr. 28, 3714 Frutigen
Unverbindliche Offerte: 078 742 11 77, 033 657 22 81

Machen Sie doch einfach mal nichts.

BIGLER IMMOBILIEN

Immobilien Management nach Mass

Wir bewirtschaften Ihre Liegenschaft so, als wäre sie unsere eigene. Bestellen Sie heute Ihr Angebot.

IHRE LIEGENSCHAFT IN VERTRAUTEN HÄNDEN. BIGLER - IMMOBILIEN.CH

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung:

Sanitär- Heizungsinstallateur EFZ

Wir erwarten:
- Flexibles und selbständiges Arbeiten
- PW Ausweis

Wir bieten:
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- Eigenes Servicefahrzeug

Auf Sommer 2022 haben wir folgende Lehrstelle zu vergeben:

Sanitärinstallateur EFZ

Schnupperlehrlinge sind willkommen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

A. Stoller AG
3713 Reichenbach
Tel. 033/676 12 27
mail@stollerag.ch



Wir suchen Sie!

Zur Ergänzung unseres engagierten Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen gelernten

Chefmonteur Sanitär 80 – 100% (m/w) oder Sanitärinstallateur EFZ 80 – 100% (m/w)

- Ihre Aufgaben:**
- Badezimmer- und Küchenumbauten
 - Ersatz von Heizungszentralen
 - Diverse Servicearbeiten
 - Kundenberatung

- Ihr Profil:**
- Berufslehre Sanitärinstallateur / Heizungsinstallateur
 - Ausbildung zum Chefmonteur oder oder die Bereitschaft zur Ausbildung
 - Kundenfreundlich
 - Seditive und exakte Arbeitsweise
 - Führerausweis Kategorie B

- Wir bieten:**
- **Wir übernehmen die gesamten Ausbildungskosten zum Chefmonteur Sanitär**
 - Selbständiges Arbeiten in einem kleinen Team
 - Die Chance Verantwortung zu übernehmen
 - Moderne Anstellungsbedingungen
 - Hervorragende Vorsorgeleistungen

Fühlen Sie sich angesprochen?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an: rolf.haeberli@haeberli-service.ch



Rugenpakstr. 47 | 3800 Interlaken | 033 823 13 45 | info@haeberli-service.ch

DIEGÄLBE

Wir suchen für unser Team in Adelboden und Frutigen ausgebildete und motivierte IT-Fachleute m/w (60-100%)

(Systemtechnik / IT Cloud Serverhosting / Netzwerktechnik)

- Bei uns ist Spannung garantiert, denn wir arbeiten mit fast allen Aspekten der IT.
- Wir sind mehr als das typische IT-Unternehmen und können unseren Kunden dadurch Gesamtlösungen anbieten, die auch andere Bereiche wie OT und Multimedia miteinbeziehen.
- Unser IT-Team ist klein, aber bestens qualifiziert und pflegt einen Arbeitsstil, der eigene Freiheiten und Homeoffice ermöglicht.
- Neben einem modernen Arbeitsplatz verfügen wir auch über eine IT-Umgebung, in der wir frei lernen und uns mit neuen Technologien befassen können.

Interessiert?

Ignacio Quintero, Leiter IT gibt Ihnen gerne Auskunft unter 033 673 12 22.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an ignacio.quintero@lwa.ch.

Anfragen unter Chiffre ... wie weiter?

Telefonhörer schon in der Hand ... und dann steht da: «Bewerbung unter Chiffre ...» und jetzt? Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden.

Verfassen Sie einen kurzen Brief: Ich Hans Muster, Musterstr. in Musterstadt interessiere mich für die ausgeschriebene Stelle im Simmentaler Anzeiger vom 21.1.2021 bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf. Senden Sie den Brief an: ILG AG WIMMIS, Simmentaler Anzeiger, Chiffre Nummer, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis

Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet. Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben.

Der Verlag

Lehrstelle für Sommer 2022

Wir bieten einer interessierten Lehrtochter /einem interessierten Lehrling, die Freude am Handwerk haben, eine Lehrstelle als

Schreinerin/Schreiner EFZ Fachrichtung Möbel/Innenausbau

Bist du interessiert? Melde dich für eine Schnupperwoche an und bewerbe dich mit den üblichen Unterlagen bei:

Luginbühl AG Diemtigtal
Diemtigtalstrasse 94, 3753 Oey
Telefon 033 681 11 81

Wir freuen uns auf deinen Anruf!

LUGINBUHL DIEMTIGTAL
INDIVIDUELL MASSGESCHREINERT

Technischer Einkäufer (m/w) gesucht

Arbeiten Sie in einem international ausgerichteten Betriebsumfeld, indem ein gutes Arbeitsklima einen hohen Stellenwert hat. Wir bieten Ihnen eine spannende und vielseitige Aufgabe, bei welcher Sie Ihre Arbeitszeit flexibel gestalten können.

Ihre Aufgaben

- Beschaffung unserer fremdgefertigten Zeichnungsteile unter Berücksichtigung aller technischen, kommerziellen und terminlichen Aspekte
- Erfahrung im Änderungs- und Qualitätswesen
- Fertigungstechnische Verhandlungen mit Lieferanten
- Pflege bestehender und Evaluation neuer Lieferanten
- Aktives Lieferantenmanagement

Ihre Qualifikation

- Technische Grundausbildung im mechanischen Bereich
- Kaufmännische / technische Weiterbildung
- Erfahrung im technischen Einkauf von Vorteil
- Gute Deutsch- und Englischkenntnissen
- Sicheres Auftreten und Verhandlungsgeschick
- Routinierter Umgang mit MS Office Programmen

Fühlen Sie sich angesprochen?

Dann richten Sie Ihre Bewerbung bitte per E-Mail an Frau Sara Zurbrügg: application-fru@bucherhydraulics.com oder via Online-Bewerbungsformular



Bucher Hydraulics AG Frutigen
Schwandstrasse 25, 3714 Frutigen
Tel. +41 33 672 61 11
www.bucherhydraulics.com

BUCHER
hydraulics

Gruppenchef Einkauf (m/w) gesucht

In unserem internationalen Unternehmen erwartet Sie eine interessante und vielseitige Aufgabe. Wir bieten Ihnen ein dynamisches Arbeitsumfeld, indem ein gutes Arbeitsklima einen hohen Stellenwert hat und Sie sich immer wieder aufs Neue spannenden Herausforderungen stellen können.

Ihre Aufgaben

- Operativer und strategischer Einkauf
- Fertigungstechnische Verhandlungen mit Zulieferern
- Einkaufsverhandlungen und Vertragsabschluss mit Lieferanten
- Pflege bestehender und Evaluation neuer Lieferanten
- Optimierung der Supply Chain Prozesse
- Verantwortung bei Beschaffungsprojekten
- Unterstützung der Mitarbeitenden und Führung der Gruppe

Ihre Qualifikation

- Technische Grundausbildung im mechanischen Bereich
- Kaufmännische / technische Weiterbildung
- Erfahrung im technischen Einkauf, erste Führungserfahrung von Vorteil
- Kommunikative Persönlichkeit mit guten Deutsch- und Englischkenntnissen
- Sicheres Auftreten und Verhandlungsgeschick

Fühlen Sie sich angesprochen?

Dann richten Sie Ihre Bewerbung bitte per E-Mail an Frau Sara Zurbrügg: application-fru@bucherhydraulics.com oder via Online-Bewerbungsformular



Bucher Hydraulics AG Frutigen
Schwandstrasse 25, 3714 Frutigen
Tel. +41 33 672 61 11
www.bucherhydraulics.com

BUCHER
hydraulics

Kirchliche Mitteilungen

Sonntag, 18. Juli 2021

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk. Donnerstag, 15. bis Samstag, 17. Juli, jeweils 20 Uhr, Jazz-Konzert, Kirche. Sonntag, 18. Juli, 10 Uhr, Gottesdienst. Pfr. Robert Schneider und Organistin Ada van der Vlist Walker. Montag, 19. Juli, 20.30 Uhr, eine «Bilderwanderung» rund um die Lenk mit dem Simmentaler Fotograf Ernst Zbären, Kirchgemeindehaus. Bereitschaftsdienst: Pfr. Stefan Lobsiger 079 227 16 61, www.kirchelenk.ch.

St. Stephan. Sonntag, 18. Juli, Einladung zum Gastgottesdienst in den Nachbargemeinden. Bereitschaftsdienst bis 16.7.: Pfrn. Stefanie Gilomen Tel. 033 722 14 14 / 079 234 29 16. Ab 17.7.: Pfr. Reinhard Frische Tel. 027 530 04 84 / 079 559 09 80.

Zweismimmen. Samstag, 17. Juli, 19.30 Uhr: Konzert Gstaad Menuhin Festival. Pictures in Music – Paul Lewis. Sonntag, 18. Juli, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Taufe, Pfr. Stefan Lobsiger. Kollekte: Stiftung Wunderlampe. Dienstag, 20. Juli, 15.30–16.00 Uhr: Altersandacht «Üsa Dorfet» in der Kirche, Pfr. Stefan Lobsiger. Donnerstag, 22. Juli, 10.00 Uhr: Wochengebet in der Kirche. Bei Abdankungen wende man sich an Pfr. Stefan Lobsiger, Tel. 079 227 16 61.

Boltigen. Sonntag, 18. Juli, 10.30 Uhr: Gottesdienst zum Neuenbergdorf mit Tau-fe, mit Pfarrer Christof Mudrack, Taxi: Gs 9.20, Wb 9.25, E 9.30, Rb 9.35, Bhf Boltigen 9.40, Heimfahrt ab 13.00 Uhr. Pikettdienst: 10.–25. Juli, Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 23.

Oberwil. Sonntag, 18. Juli. Kein Gottesdienst.

Därstetten. So, 18.7., 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Taufe im Weissenburgbad gestaltet von Pfr. Daniel Guggisberg, der Organistin Anna Stettler und der Sigristin Therese Rippstein. Anmeldung für Fahrdienst: Marianne Lehmann, Tel. 079 398 88 75.

Erlenbach. Donnerstag, 16.00 Uhr: Gottesdienst im Alterszentrum Lindenmatte. (Pfr. Martin Koelbing. Klavier: Ruth Stäger). Sonntag, 9.30 Uhr: Gottesdienst in der Kirche «Freiheit herrscht nicht» (Pfr. Martin Koelbing. Orgel: Doris Renold). Aktuelle Informationen und einen Podcast mit Worten & Musik zum Sonntag finden Sie auf unserer Homepage unter www.kirchgemeindeerlenbach.ch. Abdankungen: Pfr. Martin Koelbing, Tel. 079 402 88 42.

Dientigen. Sonntag, 10.00 Uhr: Gottesdienst in der Kirche Dientigen mit Hans Hofer, Orgel und Pfarrerin Petra Freyer.

Wimmis. Bis 15. August Krimirätsel KUW5 bei der Kirche. 18. Juli, 9.30 Uhr, Gottesdienst; Pfarrer Edi Fuhrer;

Markus Aellig, Orgel. Sonntagsschule: gemeinsamer Start in der Kirche, danach beginnt das Programm für die 2jährigen bis Mittelstufenkinder in der Pfrundschiür. Ohne Anmeldung. Predigt: Marianne Shabani, 079 364 38 41. Anmeldung bis Samstag, 17. Juli, 18.00 Uhr. Ferienabwesenheit: Pfarrerin Sarah Müller: 5.–18. Juli. Stellvertretung: Pfarrerin Sigrid Wübker, Telefon: 079 936 17 57. Weitere Informationen www.wimmis.ch/Kirchgemeinde.

Gesamtkirchgemeinde Spiez.

Spiez. So. 18.7.21, 10.00 Uhr: Gottesdienst Pfarrer Thomas Josi. Musik: Marc Fitze, Orgel. Dieser Gottesdienst wird ebenfalls ab 18. Juli 2021 auf unserer Homepage www.refkirchepiez.ch unter der Kachel «Kirche Digital» aufgeschaltet.

Röm.-kath. Landeskirche

Lenk. Samstag, 17. Juli, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier. Sonntag, 18. Juli, 11.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Zweismimmen. Sonntag, 18. Juli, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.

Spiez. Wir feiern Gottesdienste mit Maskenpflicht, Händedesinfektion beim Eingang und Abstand (min. 1.5 Meter). Sonntag, 18. Juli, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier. Montag, 19. Juli, 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet. Mittwoch, 21. Juli, 6.30 Uhr: Früh-Gebet. Da die Corona-Lage oft auch

kurzfristige Programmänderungen verlangt, raten wir Ihnen, sich kurzfristig über unsere Homepage über die Durchführung von Gottesdiensten und Veranstaltungen zu informieren: www.kathbern.ch/spiez.

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische Kirche Lenk, Löwenzentrum. Sonntag, 18.7. Kein Gottesdienst.

Oey, Kapelle Bächlenstrasse 22 - www.emk-oey.ch Samstag/Sonntag, «Läbeszälle» - Gemeinschaft in Kleingruppen.

Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez, Kornmattgasse 6/8. Freitag 6.15 Uhr Frühgebet. Sonntag 10.00 Uhr Gottesdienst (J. Fink), Kinderbetreuung. Weitere Infos: www.egwspiez.ch.

Christliches Lebenszentrum Spiez. Unsere Gottesdienste finden aktuell um 9.00 und 11.00 Uhr statt. Ebenso um 9.00 Uhr per Livestream. Anmeldung erforderlich. Alle Infos auf www.clzspiez.ch. Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16

BewegungPlus Allmendstrasse 4, Zweismimmen. Fr. 16.7., 9.00 Uhr: Anbetungszeit. So. 18.7., 9.45 Uhr: Missionsgottesdienst. Infos: Pastor Micha Pfister: 079 575 98 68. www.bewegungplus-zweismimmen.ch.

Freie Missionsgemeinde Oberwil. Do 15.7., 20.00 Uhr: Hauskreise. 17.7. – 18.7. Come in – Bäderweekend. So 18.7., 13.00 Uhr: Berggottesdienst Alp Grosser Bäder. Jaunpass mit Frank Köhler. Infos: www.fmg-oberwil.ch. Fragen: Frank Köhler, Pastor, 033 783 00 40.

Neuapostolische Kirche Zweismimmen, Hübelstrasse 1 Sonntag, 18. Juli, 9.30 Uhr: Gottesdienst. In Zweismimmen keine Wochengottesdienste. Wegen Platzbeschränkung mögen sich Gäste bitte voranmelden bei 079 294 68 96. Die Neuapostolische Kirche Berner Oberland im Internet: bezirk-thun.nak.ch.

Spiez, Stockhornstrasse 26 Sonntag, 18. Juli, 9.30 Uhr: Gottesdienst. Mittwoch, 21. Juli, 20.00 Uhr: Gottesdienst. Wegen Platzbeschränkung mögen sich Gäste bitte voranmelden bei 079 285 32 40. Die Neuapostolische Kirche Berner Oberland im Internet: bezirk-thun.nak.ch

Jehovas Zeugen, Zweismimmen Do., 15.7., 19.30 Uhr: 5. Mose 13 bis 15 / Wie durch das Gesetz Gottes Fürsorge zum Ausdruck kam – für die Armen. Sa., 17.7., 19.30 Uhr: Die Auferstehung - der Sieg über den Tod (1. Korinther 15:26) Zusammenkunft per Videokonferenz, Zugang unter https://www.jw.org/de/jehovas-zeugen/wuenschen-sie-einen-besuch/ oder 079 324 94 82.

Soziale Dienste

Sozialdienst Obersimmental

Lenk, St. Stephan, Zweismimmen, Boltigen Öffnungszeiten: Mo–Fr 09.00–11.30 / 13.30–16.30 Uhr Mittwoch ganzer Tag geschlossen Termin nur nach Vereinbarung. Tel. 033 511 10 10; Fax 033 511 10 19 sozialdienst@zweismimmen.ch

Stottern, Beratungsstelle bei Redeflussstörungen, VERSTA-Vereinigung für Stotternde und Angehörige Geschäftsstelle, äussere Bleikenstr. 1, 3775 Lenk, Tel. 033 733 07 31

Beratungsstelle Ehe · Partnerschaft · Familie Obersimmental-Saanen Beratung von Einzelnen, Paaren und Familien in Beziehungsfragen. Sprechstunden in Zweismimmen. Tel. Anmeldung unter: 033 951 17 84 Mail: christian.weber@berner-eheberatung.ch

Verein XSisa – Xsundheit Simmental-Saanenland, 3770 Zweismimmen info@xsisa.ch – Hotline 079 134 85 98 Montag bis Samstag 09.00 – 17.00 Uhr Wir bieten Anlaufstelle für Belange rund um das Gesundheitswesen allgemein. Wir suchen, vermitteln und erarbeiten Lösungen für Bedürfnisse der Menschen in der Region. Direkt, unbürokratisch, lösungsorientiert. Mehr Details siehe unter www.xsisa.ch

Eheberatung Amt Niedersimmental Thun, Frutigenstrasse 29. Beratung von Einzelnen, Paaren u. Familien in Beziehungsfragen. Sprechstunden tägl. n. Vereinbarung, 033 222 56 88.

VISTA Fachstelle Opferhilfe bei sexueller und häuslicher Gewalt Bälliz 49, 3600 Thun, 033 225 05 60 E-Mail info@vista-thun.ch, www.vista-thun.ch

Tel.-Zeiten Mo, Mi, Do, Fr, 9–12/14–17 Uhr Dienstag 9.00–12.00 Uhr Beratung bei psychischer, sexueller und körperlicher Gewalt; Verarbeitung der erfahrenen Gewalt; Vermittlung weiterer Fachstellen; Leistungen nach Opferhilfegesetz. Die Beratungen sind kostenlos, auch für Drittpersonen. Die Beraterinnen unterstehen der gesetzlichen Schweigepflicht. Tel. Anmeldung erwünscht. Frauenhaus Thun, 033 221 47 47

Kantonale Erziehungsberatung 3700 Spiez, Seestr. 34, 033 654 90 00. Abklärung, Beratung u. Therapie bei Entwicklungs- und Verhaltensauffälligkeiten, familiären u. schulischen Problemen.

Regionaler Sozialdienst Spiez zuständig für Spiez, Wimmis, Reutigen, Erlenbach, Därstetten, Oberwil Öffnungszeiten: Mo/Di/Do/Fr 8.30–11.45/14.00–17.00 Uhr Mi vorm. geschlossen/14.00–18.00 Uhr Tel. 033 655 33 55, Fax 033 655 33 97 www.spiez.ch

Kinder- und Jugendarbeit Spiez Kostenlose Beratung für Kinder / Jugendliche und deren Bezugspersonen. Kinder- und Jugendtreffs. Mobiles Spielangebot. Wochenplätze.

Öffnungszeiten Treff, Info, Büro (Thunstrasse 6): Di/Mi/Do 13.30–16.45 Uhr Thunstrasse 6, Spiez, 033 655 08 16, kjas@gemeindespiez.ch, www.kjas.ch

UPD Bern AG Kompetenzzentrum Kinder- und Jugendpsychiatrie Region Oberland Seestrasse 30, 3700 Spiez Telefon 033 826 02 10

aupair.ch Sprachaufenthalte der reformierten Landeskirche Wir vermitteln Sprachaufenthalte in die Westschweiz, Tessin, England und Frankreich. Auskunft: Lisa Zeller, Hofstettenstr. 71, 3600 Thun, Tel: 033 525 02 42 E-Mail: lisazeller@aupair.ch.

LUNGENLIGA BERN Beratungsstelle Thun Aarefeldstrasse 19, 3600 Thun 033 224 04 44 / info@lungenliga-be.ch www.lungenliga-be.ch

Beratungs- und Rehabilitationsstelle für Sehbehinderte und Blinde des Kantons Bern Zähringerstrasse 54, 3012 Bern Tel. 031 750 51 51; Fax 031 750 51 52 e-mail: info@brsb.ch; www.brsb.ch

PRO INFIRMIS Beratungsstelle Oberland

Pro Infirmis leistet und vermittelt Beratung und Unterstützung für Menschen mit geistiger, körperlicher und psychischer Behinderung und ihre Angehörigen; sie fördert und unterstützt Hilfe zur Selbsthilfe. Ihre Dienstleistungen richten sich nach den Bedürfnissen der Betroffenen und ihrer Angehörigen. Die Beratung ist freiwillig, vertraulich, kostenlos und findet nach Vereinbarung entweder auf der Beratungsstelle in Thun oder zu Hause statt.

Pro Infirmis Bern, Beratungsselle Oberland Niesenstrasse 1, 3600 Thun Tel. 058 775 13 00; www.proinfirmis.ch e-mail thun@proinfirmis.ch

Entlastungsdienst Schweiz Zu Hause gut betreut Betreuung von Menschen jeglichen Alters mit einer Behinderung, chronischen Krankheit oder Demenz. Wir bieten Entlastung zu Hause durch spezifisch geschulte Betreuer/Innen. Tel: 033 336 55 60 thun-oberland@entlastungsdienst.ch www.entlastungsdienst.ch

Trauerbegleitung – Individuelle Begleitung von Einzelpersonen, Familien, Kindern, Jugendlichen – Trauergruppen für Kinder und Jugendliche einmal monatlich – Wanderungen für trauernde Menschen *Kathrin Häberli, Familien-Trauerbegleiterin 079 418 28 17, www.raumfuertrauer.ch*

PRO SENECTUTE Berner Oberland Malerweg 2, Postfach, 3602 Thun Tel. 033 226 60 60, www.be.prosenectute.ch e-mail: oberland@be.prosenectute.ch Beratung für ältere Menschen und ihre Angehörigen. Telefonische Auskünfte: Montag – Freitag: 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr. Beratungen finden nach Vereinbarung in unseren Büros in Thun oder bei Ihnen zuhause statt.

Rechts- und Budgetberatung Frauenverband Berner Oberland Untere Hauptgasse 14 3601 Thun Tel. 033 222 42 66

Familienplanung Thun Die Beratungen sind kostenlos und vertraulich, auch für Minderjährige. Gewünschte und ungewünschte Schwangerschaft; Verhütung (Abgabe der Pille danach); Sexualität; Kollektive Beratung über Verhütung von Schulklassen. SpitalSTS AG Thun; Krankenhausstr. 12, C-Haus, 3600 Thun, Tel. 033 226 29 05 www.spitalthun.ch; E-Mail: familienplanung@stsag.ch

Procap Thun Schweiz. Invalidenverband (SIV) Burgfeldweg 13, 3612 Steffisburg Tel. 033 222 09 09 Öffnungszeiten der Kontakt und Geschäftsstelle: Di 9–11 + 14–16 Uhr; Do 9–11 + 14–16 Uhr Fr 9–11 Uhr

hifidi – Hilfe in finanziellen Dingen Budget- und Schuldenberatung. Regionale Dienstleistung der Reformierten und der Katholischen Kirchgemeinde Spiez. Thunstrasse 34, 3700 Spiez, Telefon 033 654 52 90, info@hifidi.ch, www.hifidi.ch

frabina Beratungsstelle für Frauen und binationale Paare, Laupenstr. 3, 3008 Bern, Tel. 031 381 27 01 Mo/Di/Do/Fr 9.00–12.00 und Di/Mi/Do 14–15 Uhr e-mail: rabina@freesruf.ch

RAV Regionale Arbeitsvermittlung Spiez, Öffnungszeiten:

Mo–Do 08.00–12.00 / 14.00–17.00 Uhr Fr 08.00–12.00 / 14.00–16.30 Uhr Tel. 031 636 03 20

Sektion Berner Oberland **Kontakt und Information bei ungeplanter Schwangerschaft** für Familien und Alleinerziehende. Tel. 079 323 68 16 sfrey@schwanger-wir-helfen.ch www.schwanger-wir-helfen.ch

Bernische Krebsliga Marktgasse 55, Pf 184, 3000 Bern 7 Tel. 031 313 24 24; Fax 031 313 24 20 Email: info@bernischekrebisliga.ch Internet www.bernischekrebisliga.ch Öffnungszeiten: 9–12 / 13.30–16.30 Uhr; Beratung bei Bedarf in Ihrer Region nach tel. Vereinbarung.

Selbsthilfe BE/Beratungszentrum Thun Betroffene Menschen finden sich zu folgenden Themen in Selbsthilfegruppen zusammen. • Somatische Krankheiten • Schwierige Lebenssituationen • Physische und psychische Beeinträchtigungen • Familie / Eltern / Partnerschaft • Sucht Wir beraten, vermitteln, informieren und unterstützen diskret und kostenlos. Öffnungszeiten: Mi 9.00–11.30 / 14.00–16.30 Uhr Do 9.00–11.30 Uhr Marktgasse 17, 3600 Thun, Tel. 033 221 75 76, E-Mail thun@selbsthilfe-be.ch

Seniorenbetreuung Home Instead Berner Oberland Begleitung, Unterstützung und Gesellschaft zu Hause; Hilfe im Haushalt und Begleitung ausser Haus; Alzheimer und Demenzbetreuung; Entlastung pflegender Angehöriger; Fest zugewiesene Mitarbeiterin, kein Wechsel; Krankenkassen anerkannt. Thunstrasse 8, 3700 Spiez, Tel. 033 847 80 60

Alkoholberatungsstelle: Blaues Kreuz *Fachstelle für Alkohol- und Suchtprobleme* Beratungen für Betroffene, Angehörige und Arbeitgeber in Einzel-, Paar- und Familiensitzungen, sowie Selbsthilfe- und Gruppenangebote. Die Beratungen sind kostenlos. Termine nach Vereinbarung unter: 033 222 01 77, Blaues Kreuz, Kasernenstr. 17, 3600 Thun e-mail: fs.thun@blaueskreuzbern.ch www.blaueskreuzbern.ch

Berner Schuldenberatung Spiez Die Berner Schuldenberatung unterstützt verschuldete Einwohnerinnen und Einwohner mit Rat und Tat. Erstberatung und Stabilisierungsmassnahmen sind kostenlos. Thunstrasse 34, 3700 Spiez, Telefon 033 221 76 30, www.schuldeninfo.ch

SAH Bern ETCETERA Soziale Arbeitsvermittlung Krattigstr. 2, 3700 Spiez, Tel. 033 654 83 21 etc.oberland@sah-be.ch www.etcetera-be.ch **Brauchen Sie eine Arbeitshilfe?** Wir vermitteln Ihnen kurzfristige Hilfskräfte für Haushalt, Reinigungs- und Gartenarbeiten, für Umzüge, Räumungen, Lagerarbeiten, Versand, etcetera. Das ETCETERA ist ein Beschäftigungsprogramm des Schweiz. Arbeiterhilfswerk SAH Bern.

Das Leserbild im Simmentaler Anzeiger



Sonnenuntergang am Thunersee

Eingesandt: Walter Brunner, Matten

Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.–. Senden Sie das Bild in genügender Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis.

Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.





Wenn Ihr an mich denkt,
seid nicht traurig, sondern habt den Mut,
von mir zu erzählen und zu lachen.
Lasst mir meinen Platz zwischen Euch,
so, wie ich ihn im Leben hatte.

Merci für aues, Kurt, es isch luschtig u schön gsi!

Kurt Aellen

16. November 1939 – 11. Juli 2021

Deine Leiden hast Du bis zuletzt mit viel Geduld und bewunderswerter Tapferkeit ertragen.

Du bleibst für immer in unseren Herzen:

- Therese Aellen-Thoenen, Wimmis
- Norbert und Andrea Aellen-Räber, Mendoza Argentinien
- Dieter und Cheng Cheng Aellen-Klöti mit Lea und Tim, Stettlen
- Ernst Aellen und Vreni Wyss, Rüegsauschachen
- Dora Aellen und Kurt Rentsch, Murten
- Marlies Aellen-Stocker, Kastanienbaum
- Idi Aellen-Schläppi, Zweisimmen
- Rosmarie und Hans Lehnerr-Thoenen, Allmendingen b. Bern

Wir bedanken uns herzlich bei den MitarbeiterInnen von der Spitex Niesen, vom Spital Thun und vom Alterszentrum Bachtela in Wimmis für ihre fürsorgliche und liebevolle Unterstützung.

Auch allen Nachbarn und Freunden, welche Kurt immer wieder Gutes und Liebes erwiesen haben, danken wir von tiefstem Herzen.

Die öffentliche Trauerfeier findet am Freitag, 23. Juli 2021 um 14:00 Uhr in der Kirche Wimmis statt.

Anstelle von Blumen dürfen Sie das Alterszentrum Bachtela in Wimmis mit einer Spende unterstützen. PC 60-610877-8, Vermerk: Kurt Aellen.

Traueradresse: Therese Aellen, Ahornstrasse 14, 3752 Wimmis

68146

Todesanzeige und Danksagung

*Alles hat seine Zeit.
Es gibt eine Zeit der Freude,
eine Zeit der Stille,
eine Zeit des Schmerzes und
der Traurigkeit und eine Zeit
der dankbaren Erinnerung.*



Traurig aber mit vielen schönen Erinnerungen haben wir am Dienstag, 13. Juli 2021, im engsten Familien- und Freundeskreis Abschied genommen von unserer lieben

Erika Schmocker-Jaun

27. Dezember 1934 – 2. Juli 2021

Langsam wurde Dein Alltag beschwerlicher und das Lebenslicht unaufhaltsam kleiner.

Du warst glücklich, dass Du in Deinem zu Hause bleiben konntest. Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen, welche dies ermöglicht haben und Herrn Pfarrer Thomas Josi danken wir für die tröstenden Abschiedsworte bei der Beisetzung.

Du bleibst in unseren Herzen:

- Hansruedi und Franziska Schmocker-Müller mit Daniela und Corinne
- Kurt und Annemarie Schmocker-Jörg mit Stefan und Patrick
- Werner und Berthi Jaun
- Verwandte und Freunde

Traueradresse: Hansruedi Schmocker-Müller, Bifang 4, 3472 Wynigen

68121

Daniel Lochbrunner
Bestattungen & Thanatologie

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72
3700 Spiez
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24
3753 Oey
Tel. 033 681 03 03

Daniel Lochbrunner Yvonne Tschanz Fabian Trüssel Sharon Schaedler

www.lochbrunner-bestattungen.ch

herzlich
Dominic Zürcher

THOMAS RUBIN
BESTATTUNGSDIENST

033 654 40 50 thomasrubin.ch Seestrasse 34, 3700 Spiez

Stellen – Diverse

ABS GmbH

Administrations & Buchhaltungs - Service

Wir suchen Verstärkung zur Betreuung unserer Kunden (Gastro- und Dienstleistungsbranche) per sofort oder nach Vereinbarung

Mandatsleiter Treuhand (w/m/d) 20–30%

Deine Tätigkeit umfasst alle Arbeiten von der Abstimmung der Konten bis hin zur MWST-Abrechnung und Jahresabschluss inkl. Steuern. Die Führung der Lohnbuchhaltung unserer Kunden gehört auch dazu.

Du bist in hohem Masse flexibel, hast eine sehr selbstständige Arbeitsweise und verfügst über das nötige Fachwissen.

Wir bieten anspruchsvolle und abwechslungsreiche Aufgaben, selbstständige Einteilung der Arbeitszeit sowie die Möglichkeit zum Homeoffice.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung per E-Mail karin@vonkaenel-abs.ch
Telefon 079 385 96 50
Engelbürgstrasse 15
3713 Reichenbach

MOB

COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER
MONTREUX OBERLAND BERNOIS

Die MOB (Montreux-Berner Oberland-Bahn AG) erbringt zwischen dem Berner Oberland und der Waadtländer Riviera umfangreiche Dienstleistungen im öffentlichen und touristischen Verkehr. Zur Verstärkung unserer Infrastruktur Teams in **Château-d'Oex** und **Zweisimmen** suchen wir ein(e)

Teamleiter Bahngleis (m/w) Gruppenleiter Bahngleis (m/w) Gruppenleiter Fahrleitung (m/w)



Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an Herrn Nicolas Zurcher, Leiter Infrastruktur Operativgeschäft, Tel 079 826 37 01, oder per E-Mail: n.zurcher@mob.ch.

Möchten zur operativen Exzellenz innerhalb der MOB beitragen? Zögern Sie nicht, Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Bewerbungsschreiben, Lebenslauf, Kopien von Diplomen, Zertifikaten und kürzlichen Fotos) per E-Mail an: postulations@mob.ch.

www.mob.ch



Ä LEHR BI STUDER FÄGT!

Die Fritz Studer AG ist weltweit ein Begriff für die Herstellung von hochpräzisen Rundschleifmaschinen. Die Ausbildung junger Berufsleute hat bei uns Tradition und einen hohen Stellenwert. Motivierten und interessierten Jugendlichen bieten wir 2022 folgende Lehrstellen an:



Automatiker/-in
EFZ



Automatik-
monteur/-in EFZ



Kaufmann/-frau
EFZ, E-/M-Profil



Konstrukteur/-in
EFZ



Logistiker/-in
EFZ



Polymechaniker/-
in EFZ

Unser modernes Berufsbildungszentrum mit aufgestellten und kompetenten Fachkräften garantiert dir eine optimale Ausbildung. Lust auf eine spannende Lehre mit tollen beruflichen Aussichten? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung! Wir bevorzugen eine Online-Bewerbung über unsere Webseite berufsbildung.studer.com. Andernfalls kannst du deine Bewerbung auch per Post senden: Fritz Studer AG, HR Berufsbildung, Postfach 177, 3602 Thun.

Einsendeschluss: 31.08.2021

Deiner Online-Bewerbung legst du bitte folgende Unterlagen bei: Motivations schreiben, Lebenslauf mit Foto, Multicheck und Zeugniskopien der letzten beiden Schuljahre. Details zu deinem Wunschberuf und dem Bewerbungsprozess findest du unter berufsbildung.studer.com oder direkt via QR-Code.



The Art of Grinding.

A member of the UNITED GRINDING Group

SPAR- UND LEIHKASSE FRUTIGEN AG

Ihre Bank seit 1837

Zum Lehrbeginn im August 2022 bieten wir einer jungen Persönlichkeit eine praxisorientierte und vielseitige

Lehrstelle als Kauffrau/Kaufmann EFZ

Wir bilden aus Überzeugung Lernende aus! Als Unternehmen in einem dynamischen Umfeld können wir nur durch ständige Aus- und Weiterbildung die nötige Kompetenz erlangen. Lernende auszubilden ist für uns die logische Konsequenz daraus. Als unabhängige und eigenständige Bank bieten wir Schulabgängern eine abwechslungsreiche und attraktive Ausbildung in einem familiären Umfeld.

Wir erwarten neben guten Schulnoten hohe Einsatzbereitschaft, Zuverlässigkeit und gepflegte Umgangsformen. Der Bezug zu unserer Region ist eine weitere Voraussetzung.

Möchten Sie Teil unseres Teams werden und bei uns eine Lehre beginnen? Dann senden Sie uns bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Resultaten des Multichecks an untenstehende Adresse, per Post oder Mail an Maria Zurbrügg (maria.zurbruegg@slfrutigen.ch).

Spar- und Leihkasse Frutigen AG | Dorfstrasse 15 | 3714 Frutigen
Telefon 033 672 18 18 | info@slfrutigen.ch | www.slfrutigen.ch

VERLÄSSLICH AMTLICH FÜR JEDERMANN ZUGÄNGLICH

OFFIZIELLE

Dieses Gütesiegel markiert den **Simmentaler Anzeiger** als staatlich anerkanntes Publikationsorgan in unserem Streugebiet – wöchentlich und in 100 Prozent der Haushalte.

WIR GRATULIEREN ZUM Lehrabschluss

jetzt

Niedersimmental AG

Die «jetzt Niedersimmental AG» gratuliert seinen Lernenden an den Standorten «jetzt Lindenmatte», Erlenbach i.S. und «jetzt Eigen», Faulensee zum erfolgreich bestandenen Lehrabschluss.



Moser Kevin, Fachmann Gesundheit EFZ
Schüpbach Franziska, Fachfrau Gesundheit EFZ
Gerber Lisa, Fachfrau Gesundheit EFZ
Hess Jedida, Fachfrau Hauswirtschaft EFZ
Knutti Semira, Fachfrau Gesundheit EFZ

Wir gratulieren

zur bestandenen Lehrabschlussprüfung.



Yannick Schöni als Elektroinstallateur
Niklas Groenweg als Montageelektriker

Es freut uns, die beiden weiterhin zu unserem Team zählen zu dürfen.

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE · SERVICE · TELEMATIK
3702 HONDRICH · TEL. 033 655 30 30



Herzliche Gratulation MIKE STUCKI

Zu Deiner erfolgreich abgeschlossenen Lehre als Automobilfachmann Super gemacht!

Alles Gute
Das ganze SPRING Team

SUBARU GARAGE SPRING SCHWENDEN

Manuel Reiter

Herzliche Gratulation zur erfolgreich bestandenen Lehrabschlussprüfung als **Geomatiker EFZ**.

Wir wünschen Manuel für die berufliche und private Zukunft alles Gute und viel Erfolg.

Häberli + Toneatti AG
Spiez



AGVS-Fahrzeugmarkt



AGVS | UPSA
Auto Gewerbe Verband Schweiz
SEKTION BERNER OBERLAND

Stationsstrasse 6
3711 Mülmen
Tel. 033 676 29 18
www.agvs-beo.ch

Lifestyle: DS 3 Crossback E-Tense

Der Luxuriöse mit dem Einheitsmotor

Bereits über 15 Fahrzeuge können mit der 100-kW-Antriebseinheit von PSA bestellt werden. Auch der DS 3 Crossback E-Tense gehört dazu.

Der DS 3 ist mit dem Peugeot 2008 sowie dem Opel Mokka verwandt. Denn diese drei werden auch vollelektrisch angeboten. Bei DS Automobiles weist der Zusatz E-Tense darauf hin, dass das Modell elektrifiziert ist. Für jene, die bereits mehrere Modelle mit der Antriebseinheit gefahren sind, sind demnach bloss die leicht überarbeitete Aussenansicht so-

wie das verjüngte Interieur von Interesse. Innen fallen die guten Platzverhältnisse vorn sowie das sorgfältig verarbeitete Frontpanel auf. Da wird der Spirit von DS sofort spürbar, denn als luxuriöse Version bietet er von allem mehr.

Gute 200 Kilometer Reichweite

Der DS 3 E-Tense ist mit dem 100 kW-Motor (entspricht 136 PS) gut bedient, denn die Fahrleistungen entsprechen den Wünschen der Menschen, die sich der Umwelt verpflichtet fühlen. Der permanent erreichte Synchron-



Klares DS-Design: Exklusivität ist auch innen gefragt.

motor mit 250 Newtonmeter Drehmoment bezieht seine Energie aus einer Lithium-Ionen-Traktionsbatterie mit 50 Kilowattstunden (kWh) Kapazität. Das reicht bei den meisten Nutzern für rund eine Woche, denn die Reichweite pendelt sich bei rund 200 Kilometer (WLTP: 320 Kilometer) ein. Diese sind auch bei kühler Witterung und Niederschlag immer erreichbar. Geladen wird der DS 3 über Typ-2-Ladekabel entweder mit 7,4 kW Wechselstrom oder 100 kW Gleichstrom (DC). Trotz der höherwertigen Anmutung liegt der Preis des als SUV deklarierten DS 3 E-Tense mit einem Startangebot von Fr. 42'490.- in erfreulich tiefem Rahmen. *RHo*



DS 3 E-Tense: Die Haifischflosse beim B-Pfosten ist sein Merkmal. *RHo*

Auto-Neuheit für das Simmental

Polestar 2: Der Elektro-Schwede ist super

Kürzlich hat Polestar die Fließheck-Limousine 2 mit Varianten aufgewertet. Bereits ab 43'900 Franken stromert er zum Kunden.

Schon das einzigartige Design macht den Elektro-Schweden zum Hingucker. Nun wurde die Polestar 2 Modellreihe auf drei Varianten erweitert. Mit zwei

Antriebssträngen, zwei Batteriegrößen und kuratierten optionalen Ausstattungspaketen. beim Polestar 2 liegt der Fokus weiterhin auf Nachhaltigkeit und progressivem Design. Das Aussen- und Innendesign ist zwischen den Varianten kaum zu unterscheiden. Alle Versionen des Polestar 2 sollen gleichermaßen

attraktiv sein und Emotionen wecken. Die Sitze aus veganem WeaveTech sind wie die neue serienmässige geprägte Textilpolsterung aus veganem Material. Konnektivität und digitale Integration sind auch weiterhin die Markenzeichen des neuen Polestar 2. Grösstmögliche Sicherheit und hoher Komfort sind bei Polestar serienmässig.

Elegant und kraftvoll

Neben dem bereits verfügbaren 300 kW-Dual Motor (408 PS) mit einer grossen 78 kWh-Batterie gibt es nun auch zwei Varianten mit Frontantrieb – entweder mit der grossen Long Range Batterie und einem 170 kW-Motor (231 PS) oder mit einer kleineren 64kWh Batterie (Standard Range) und einem 165 kW-Motor (224 PS). Die realen Reichweiten liegen zwischen 260 und 330 Kilometer. Die Volvo-Tochter macht ihrem Namen alle Ehre und setzt optisch auf Schwedendesign. *RHo*



Einzigartig: Das Polestar-Design ist harmonisch und sehr dynamisch. *zvg*

Fahrbericht: Volkswagen ID.3 Max Pro



Elektrovolkswagen: Mit dem ID.3 will VW die Zukunft erobern. *RHo*

Elektrischer Kraftprotz kommt weit

Das erste Fahrzeug von Volkswagen, das voll als Elektroauto konzipiert und entwickelt wurde. Bloss bei der Namensgebung war die Nr. 2 der Welt etwas Ideenlos.

Die die weichen Rundungen sowie die dunkelgraue Karosseriefarbe harmonieren gut mit den hellen Elementen und lassen so kaum erkennen, dass dieses Fahrzeug praktisch gleich gross ist, wie ein Golf. Viele finden das Outfit toll, andere zögern mit einer Aussage. Innen ist ebenfalls alles anders als bei gewohnten VW-Modellen. Das Anzeigendisplay ist ein Mäusekino, aber alles wird auch in der Windschutzscheibe dargestellt. Nicht selbstredend ist die Bedienung, welche allerhand Gewöhnung erfordert. Dafür sind die Platzverhältnisse überaus feudal.

Die Digitalisierung und das Setting von Assistenten entsprechen in etwa dem Golf 8, bietet also viel Sicherheit und Komfort. Hinter der Heckklappe lassen sich 385 bis 1267 Liter verstauen.

Viel Leistung, grosse Reichweite

Erstmals seit dem Auslaufen des Käfers gibt es wieder einen VW mit reinem Heckantrieb. Weil der Testwagen rund 400 Kilo Batterie mit herumschleppen muss, ist die Beschleunigung bloss unten frapant. Der ID.3 rekurviert sehr gut, was ihm viele Zusatzkilometer einbringt. Vollgeladen zeigte er nach sparsamer Fahrt eine Reichweite von 343 km an, das ist ein guter Wert. Auch die Ladeinfrastruktur ist überzeugend. Alles in allem ein total anderer VW, der seinen Weg machen wird. *RHo*



Einfachheit ist Trumpf: Helles und digitales im VW ID.3 vereint.

Technische Daten + Preis

Modell:	VW ID.3 max Pro
Karosserie:	5 Türen, 5 Plätze, SUV
Masse mm:	L: 4261 B: 1809; H: 1568
Motor:	Synchron-E-Motor
Leistung:	150 kW/204 PS ab 1/min
Antrieb:	1-Gang aut. / Heck
Batterie:	77 kWh, DC-laden 100 kW
Reichweite:	WLTP 550, real 343 km.
Verbrauch:	19,4 kWh/100 km CO ₂ 0 g/km
Preis ab:	Fr. 55'200.-, TW 54'727.-
Infos:	www.volkswagen.ch

Hybrid-SUV-Ecke

Nachladbar: Toyota RAV4 PHEV

Seit nunmehr fünf Generationen gehört der RAV4 zu den weltweit beliebtesten SUV. Im RAV4 PHEV arbeitet ein 2,5-Liter grosser Vierzylinder (136 kW) mit einem praktisch gleichstarken E-Motor an der Vorderachse sowie einem kleineren E-Motor an der Hinterachse. Die Systemleistung wird mit 306 PS angegeben. 10 Jahre Garantie.



Jüngste Evolution: Der SUV-Pionier mit nachladbarem Hybridantrieb.

Redaktion: Roland Hofer

100% elektrisch
200% elektrisierend
Der neue ID.3

Probefahrt mit
Begeisterungs-
Garantie



Autohaus von Känel AG

Autohaus von Känel AG

Spiezstrasse 22, 3714 Frutigen
Tel. 033 672 20 20, www.autohaus-vonkaenel.ch



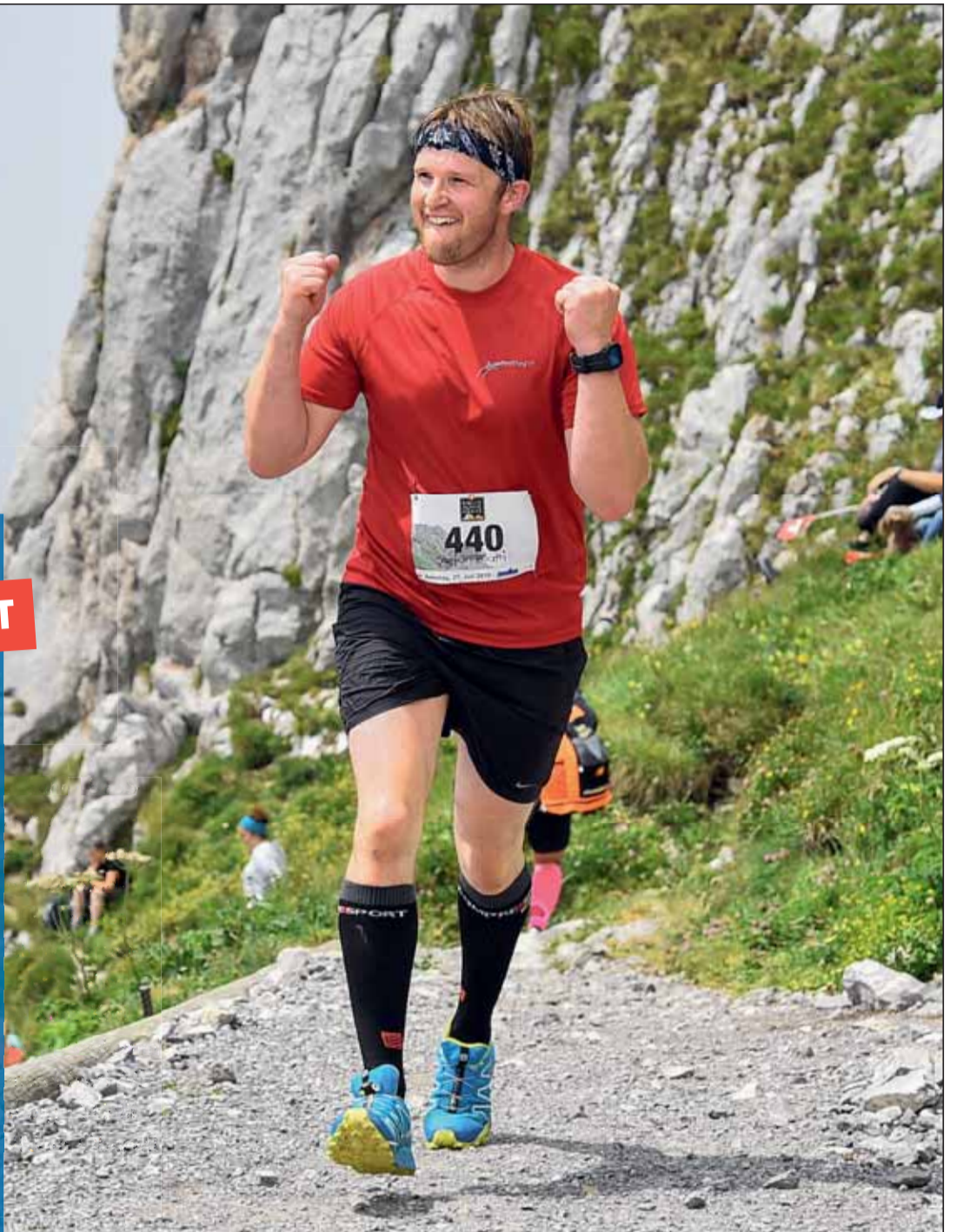
18. STOCKHORN
HALBMARATHON

SAMSTAG, 24. JULI 2021

**DER STOCKHORN-
HALBMARATHON**

DANKT

Aegerter Ferdinand · Aegerter Zimmerei AG · AXA Winterthur
Bäckerei Bieri-Suhr · BeoSpoMa · Beret-Beizli · Berggasthaus Oberstockenalp
Bianchi Pro Shop Markus Heimberg · Brunner Laden und Transporte Oberwil
BKW FMB Energie AG Regionalvertretung Spiez · Blatti Holzbau AG
Camping Arnist · Carrosserie Marschall AG · Die Mobilier
Dorfladen Landi Därstetten · Droflade Prima Wüthrich Erlenbach
Elektro Jürg Mani AG · Gafner Creaktiv AG · Garage Balmer AG
Garage Müller AG · Gerber Beat Haustechnik Därstetten · Gottardi Naturstein
Grossen & Tschabold Elektro AG · Heim Karl Schreinerarbeiten
Jutzeler Landmaschinen und Fahrzeuge · Kilchherr AG Thun · Knutti Hansueli
Kunz Kari Oberwil · Lehmann Elektro Installationen GmbH · Leibundgut Fritz
Lörtscher AG · Neukomm Bodenbeläge · Sportartikel · Reinhardt Holz AG
Sägerei Gehrig AG · Schreinerei Bieri AG · Schreinerei Heimberg AG
Simmentaler Bier · Siwacom AG · Skigebiet Rossberg · Skinfit International GmbH
von Niederhäusern AG · W. Tschabold AG · Zbinden Niklaus Oberwil



RAIFFEISEN



bis
verbindet.

Unterhaltsarbeiten zwischen Thun – Spiez – Frutigen und zwischen Spiez – Zweisimmen sowie zwischen Spiez – Interlaken Ost während den Nächten

Sonntag, 4. Juli bis Samstag, 7. August 2021, je von 21.00 bis 5.00 Uhr des nächsten Morgens.

Die BLS führt zwischen Thun – Spiez – Frutigen und zwischen Spiez – Zweisimmen sowie zwischen Spiez – Interlaken Ost Unterhaltsarbeiten durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.
Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

bis
verbindet.

Unterhaltsarbeiten beim Bahnhof Erlenbach in der Nacht

Donnerstag, 22. Juli auf Freitag, 23. Juli 2021, von 00.30 bis 5.30 Uhr des nächsten Morgens.

Die BLS führt beim Bahnhof Erlenbach Unterhaltsarbeiten durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.
Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

Selbsthilfe BE
Info-Entraide BE

In Selbsthilfegruppen austauschen – weiterkommen
www.selbsthilfe-be.ch | 0848 33 99 00



MARKTPLATZ

AUTO GEWERBE VERBAND SEKTION BERNER OBERLAND ABSCHLUSSFEIER

Halten Sie den Kopf hoch – ragen Sie immer etwas aus der Masse heraus! Das Autogewerbe zeichnet 72 neue Berufsleute aus – 28 von ihnen mit Note 5.0 oder besser

Der Auto Gewerbe Verband Sektion Berner Oberland und die IDM-Berufsbildungszentrum Thun, haben dem erfolgreichen Nachwuchs im Auto Gewerbe mit einer etwas anderen Abschlussfeier gemeinsam zu ihrem erfolgreichen Qualifikationsverfahren gratuliert.

Martin Wildhaber, Präsident der AGVS Sektion Berner Oberland, Stefan Gasser, Berufsbildung Obmann, die Lehrpersonen der IDM und die Chefexperten des Ausbildungszentrums in Mülenen, begrüßen in der Aula der IDM, die zahlreich erschienen (ex) Lernenden. Unter Berücksichtigung der aktuellen Corona Vorschriften wurde die Feier klassenweise durchgeführt. Dies ermöglichte, dass die Absolvierenden eine beschränkte Anzahl Begleitpersonen zu ihrer Feier einladen durften.

Nach der Eröffnungsrede des Präsidenten, ergriff der Berufsbildungsobmann Stefan Gasser das Wort: Gehen sie nicht auf Wegen, welche bereits tausendfach gegangen worden sind, nehmen sie die spannenden und vielfältigen Herausforderungen dieser Welt an. Mobilität fordert uns alle heraus. Die Technik rast voran und oftmals bleibt nur Staunen ob der gewaltigen Entwicklung. Immer im Empfangs- und Sendemodus, mobil, digital, big Data und 24 Stunden erreichbar und das alles sozusagen in der Hosentasche verfügbar. Diese Zeit ist spannend und herausfordernd – behalten sie stets die Übersicht, entscheiden sie verantwortlich was sie tun oder gerade nicht tun möchten. Sie werden nun ihr Abschlusszeugnis in der Hand halten, vielleicht lässt es sie auf die vergangene Zeit zurückschauen. In jedem Fall ermöglicht es ihnen neue Wege zu gehen und Chancen zu packen. Sie haben es in der Hand, gestalten Sie unsere Gesellschaft mit Verantwortung und Engagement. Ein hervorragendes und durchlässiges Weiterbildungsangebot steht für Sie im Auto Gewerbe bereit. Greifen sie zu, getreu dem Motto: «Kopf hoch und immer etwas aus der Masse ragen», so die engagierten Worte des Berufsbildungsobmanns zu den erfolgreichen Berufsleuten.

Tolle Leistungen – erfolgreiche Frauen
Die praktischen Prüfungen fanden wie gewohnt im Ausbildungszentrum in Mülenen statt. Der Aufgabe stellten sich 75 Lernende – davon acht Frauen – aus den 3 Fachrichtungen PW (Automobil-Mechatroniker/-in, Automobil-Fachmann/-frau und Automobil-Assistent/-in). Rund 70 Experten begleiteten die motivierten Jugendlichen während den praktischen Prüfungen. Nebst dem Fähigkeits-Zeugnis oder dem Berufsattest, erhielten die Berufsleute eine Anerkennungsmedaille und ein Fitnesstuch. Die sehr guten Leistungen mit der Note 5 und mehr erhielten zudem ein Werkzeug Tool.

Die Absolventinnen und Absolventen aus der Region:
Riesen Marco, Bigenthal, R. Schuck AG, Reutigen
Leibundgut Elia, Thun, Zeughaus-Garage AG, Spiez
Treuhardt Sandro, Boltigen, Forellensee-Garage AG, Zweisimmen
Reber Luca, Schwenden im Diemtigtal, Wiriehorn Garage AG, Oey
Hullin Jana, Lenk im Simmental, Rawyl-Garage AG, Lenk im Simmental
Puskas Severin Vasco, Steffisburg, Pneu In AG, Wimmis
Stucki Mike, Zwischenflüh, Garage Spring Schwenden GmbH, Schwenden i. Diemtigtal
Hassan Idris, Steffisburg, Frude's Off Road GmbH, Oey
Mohammed Mustafa, Gwatt, Garage Marc Müller, Matten-St. Stephan

Ana Da Silva Godinho erhält von Stefan Gasser die Auszeichnung.



Mobiliar Gutschein-Aktion für die «Wirtschafts»-Förderung

Endlich konnten Restaurants wieder öffnen. Die Mobiliar unterstützt die Gastronomie in der Region Spiez, im Frutigland, im Simmental und im Saanenland. Und Sie können davon profitieren.

Wie? Bestellen Sie Gutscheine von Restaurants Ihrer Wahl in der Region bis zu einem Gegenwert von CHF 500.-. Die Mobi Spiez übernimmt 10% der Kosten (auch für Nichtkunden) und schickt Ihnen die Gutscheine des ausgewählten Restaurants nach Begleichung der Rechnung zu. Der Mindestwert pro Gutschein beträgt CHF 50.-.

Die Aktion wurde verlängert bis am 31. Juli 2021. *Die Gutscheine haben normale Gültigkeit.

Worauf warten Sie? Bestellen Sie noch heute unter: gutscheine-spiez@mobiliar.ch oder Telefon 033 650 70 80. (Bitte Name und Postadresse angeben.)




Diese Aktion wird unterstützt vom Anzeiger von Saanen, vom Frutiger Anzeiger und vom Simmentaler Anzeiger



Ausflüge - einen Stock höher...

Schweizer Nationalfeiertag

1. August Feiern Sie die Schweiz bei einem ausgiebigen **Brunch** und geniessen Sie die Aussicht auf 2190 m.ü.M.
 CHF 74.00 | CHF 60.00 inkl. Bahnfahrt und Brunch. Buffet bis um 11.00 Uhr geöffnet.

Am Abend verwöhnen wir Sie mit einem traditionellen Schweizer-Buffet begleitet von musikalischer Unterhaltung mit den **SQ Stockhornblick**.
 CHF 75.00 inkl. Bahnfahrt und Buffet.
 Durchgehender Bahnbetrieb, letzte Talfahrt ca. 23.00 Uhr.

Alpenglanz-Znacht

- 6./13./27. August Perfekter Start ins Wochenende!
 Reichhaltiges Salatbuffet und ein saisonal warmes Buffet à discrétion und ein leckeres Dessert.
 CHF 70.00 inkl. Bahnfahrt und Dinner.
 Bergfahrt 19.00 Uhr, Talfahrt ca. 22.00 Uhr.

Mondschein-Dinner

- 21./28. August Stimmungsvolles Mondschein-Dinner auf 2139 m.ü.M.
 Lassen Sie sich verwöhnen mit einem feinen kreativen 5-Gang-Menü und bewundern Sie die schöne Bergwelt im Mondschein.
 CHF 99.00 inkl. Bahnfahrt und Dinner.
 Bergfahrt 19.00 Uhr, Talfahrt ca. 22.00 Uhr.

Michelle Kalt - Stand-up-Comedy

4. September Alpen-Comedy mit Michelle Kalt: Sie ist Stand-up-Comedienne, Teilzeit-Juristin und Vollzeit-Chaotin. Ein heiterer Abend ist garantiert!
 CHF 89.00 inkl. Bahnfahrt und 3-Gang-Menü.
 Bergfahrt 19.00 Uhr, Talfahrt ca. 23.00 Uhr.

BARB & The Music Box - Höhenluft & Abendlieder

30. Oktober Die Wimmiser Sängerin Barbara Meister-Moser, begleitet von Urs Frei und Reto Freitag, singt und interpretiert „Songs vo denn bis hüt“.
 CHF 89.00 inkl. Bahnfahrt und 3-Gang-Menü.
 Bergfahrt 19.00 Uhr, Talfahrt ca. 23.00 Uhr.

Stockhornbahn AG | +41 33 681 21 81 | stockhorn.ch

DAS LAUFERLEBNIS IM SIMMENTAL!



18. STOCKHORN HALBMARATHON

SAMSTAG, 24. JULI 2021

MIT STAFFEL

Richtzeiten Spitzengruppe:

Start Oberwil	10.00 Uhr	Balzenberg	10.45 Uhr
Bunschen	10.10 Uhr	Vorderstockenalp (Bergpreis)	11.25 Uhr
Weissenburgberg	10.25 Uhr	Oberstockenalp	11.35 Uhr
Tanzboden (Goldsprint)	10.35 Uhr	Ziel Stockhorn, Erlenbach	11.45 Uhr

Das Rennen kann als Zuschauer praktisch entlang der ganzen Strecke mitverfolgt werden. Die Teilnehmenden freuen sich über Applaus und sonstige Aufmunterungen.

An folgenden Orten sind Speaker vor Ort, welche über den Rennverlauf informieren:

- Start, Bahnhofplatz Oberwil
- Goldsprint, Tanzboden Därstetten
- Bergpreis, Vorderstocken Erlenbach (ab Mittelstation Stockhornbahn «Chrindi» in ca. 40 Minuten zu Fuss erreichbar)
- Ziel, Stockhorn Erlenbach

Die Rangverkündigung mit Festwirtschaft findet um 15.30 Uhr auf dem Areal der Sekundarschule Erlenbach statt.

Wir danken der Bevölkerung von Oberwil, Därstetten und Erlenbach für das Mittragen dieses Anlasses.

Anmeldungen möglich bis 18.7.2021 (Nachmeldungen bis 23.7.2021)
 Informationen unter: www.stockhorn-halbmarathon.ch

17. JULI BIS 10. AUGUST 2021

HANDMACHTS RUND UM D' DIEMTIGSTUBE



17. Juli bis 10. August, täglich 13 bis 18 Uhr
 Rund 40 Ausstellende verkaufen ihre Arbeiten im Mehrzweckgebäude der Schulanlage Oey

Hast du schon mal ein Murbeli geschnitzt oder dich im Strohflechten versucht?
 Infos zu unseren Nachmittagsworkshops, zum neuen Kultur- & Skulpturewäg und zur Diemtigstube allgemein, findest du unter diemtigal.ch/diemtigstube




Naturpark Diemtigtal
 T 033 681 26 06
diemtigal.ch/diemtigstube



Seestr. 3 ■ 3700 Spiez by Kawi

Grosser Sonderverkauf

50% auf Damenmode an Aussenständer
20% auf Damen-, Kinder- und Herrenmode im Geschäft!

Samstag immer gratis Getränke

Gratis Parkplatz beim Geschäft!
3 Min. vom Bahnhof

Krompholz
Mehr Musik



Klaviere, Flügel, Digitalpianos

Stimmservice
Konzertservice
Reparaturen/Revisionen

An-/Verkauf
Vermietung
Transporte/Umzüge



Krompholz Musik AG, Effingerstrasse 51, 3008 Bern, 031 328 52 11, info@krompholz.ch, krompholz.ch

Einwohnergemeinde Wimmis

Einladung zur Bundesfeier 2021

Sonntag, 1. August 2021, ab 9.00 Uhr im Schulhaus Chrümig

9.00 Uhr Reichhaltiger Brunch

- mit einheimischen Betrieben
- Reservation erforderlich (bis 26.7.) (Voraussichtlich Maskenpflicht (ausser am Sitzplatz))

11.30 Uhr Bundesfeier 2021

- Moderation: Peter Schmid, Gemeindepräsident
- Musikalische Begleitung: Musikgesellschaft Wimmis
- Begrüssung der Neuzuzüger
- Übergabe Bürgerbriefe an Jungbürger
- Bürgerhörungen
- Festansprache Ständerat Werner Salzmann
- Gemeinsames Singen der Nationalhymne
- Anschliessend Spéro offeriert durch die Einwohnergemeinde

Coiffeursalons Jeannette Mani

Bachtele
3752 Wimmis
079 456 60 65
Öffnungszeiten Di, Fr, Sa

AFA BUS REISEN TAXI TECHNIK

Tagesreisen

Stoos - Vierwaldstättersee
27. Juli 2021
pro Person mit 1/2-tax inkl. Bergbahn, Postauto und Schiff CHF 98

Franches-Montagnes, Jura
1. September 2021
pro Person inkl. Stadtführung St-Ursanne Maison Tête-de-Moin CHF 78

Mehrtagesreisen

Grande-Dixence
28. - 29. August 2021
pP/HP/DZ inkl. geführte Besichtigung und Seilbahnfahrt CHF 336

Gourmetreise Piemont
9. - 12. September 2021
pP/HP/DZ CHF 640

Allgäuer Hochalpen
15. - 18. September 2021
pP/HP/DZ CHF 775

Herbsferien Rosas
19. September - 3. Oktober 2021
1 oder 2 Wochen / 2. Woche im Anschl. an Rundreise Andorra möglich pP/HP/DZ ab CHF 780

Rundreise Andorra
19. - 26. September 2021
pP/HP/DZ CHF 1220

Während der gesamten Reise gelten jeweils die aktuellen Schutz- und Hygienemassnahmen des BAG sowie die Massnahmen des Reiselandes.

Weitere Reisen finden Sie auf unserer Homepage mit Detailprogramm www.afareisen.ch / 033 673 74 74

Anmeldung zur Zuchtviehversteigerung Springenboden - Gsässweid

Mit nachgetragenen Abstammungsausweis, BGM-Karte und Standortangabe der Tiere, können Kühe, Rinder und Kälber von wirtschaftlicher bis guter Qualität angemeldet werden. Bei der Anmeldung bitte Anzahl der Tiere melden. (Alle Tiere werden an der Vorschau besichtigt)

Anmeldeschluss: 22. Juli 2021

bei Thomas Balmer
Schwandmatte 10, 3753 Oey
Tel. 033 681 32 68 oder 079 631 07 43

Floh- und Hobbymarkt für Jedermann

Samstag, 7./8. August 2021
Gasthof Hirschen Areal, Oey

Samstag/Sonntag von 9.00-16.00 Uhr

Du machst mit wann du willst gedeckte Unterstände Ware kann stehengelassen werden

Infos und Anmeldung:
079 355 53 68 / 033 681 23 23

Bernischer Verband für Landtechnik

«Vorbereitungskurse für die Traktoren- oder Töffliprüfung»

Die nächsten Kurse beginnen am 8. August 2021!

Geschäftsstelle BVLT
Peter Gerber, Telefon 031 879 17 45
kat.g@bluewin.ch
www.bvlt.ch «Führerprüfungen»

Hoffen wir wieder auf schönere Zeiten

Taxi Samuel
Busreisen-Kleinbusvermieten

Samuel Stryffeler Tel. 033 773 62 67
Fuchshalten Fax 033 773 69 26
3766 Boltigen taxisamuel@bluewin.ch

Mittwoch 28. Juli 2021
Tagesfahrt inkl. Fahrt + Mittagessen, Fr. 95.-
Lac de Emosson Forcla-Pass

Mittwoch 11. + Donnerstag 12. August 2021
2 Tagestour, ab Fr. 295.- Susten-Furka-Andermatt-Mandranertal-Ibergereg

7.-10. Oktober 2021 Zillertal

• Zu vermieten Camper-Einstellplatz.

Tschentä-Highlights Summer 2021

18. Juli ab 11.30 Uhr **Tschentä-Chilbi mit Grillbuffet** mit den Niesen Ländlers

29. Juli ab 18.00 Uhr **Berg-Session mit Nils Burri** Konzert mit feinem 3-Gang-Menu

1. August ab 18.00 Uhr **Bundesfeier** feuerwerksfrei mit festlichem 4-Gang-Menu

Mo. und Do. ab 18.00 Uhr **TschentenAlp-Dinner** gemütliches 3-Gang-Menu

Sonntags ab 11.30 Uhr **Tschenten-Grill** (bei schönem Wetter) frische Grilladen mit reichhaltigem Salatbuffet

Sonntag 9-15.00 Uhr **Tschentenbrunch** reichhaltiges Brunchbuffet (jeweils am letzten Sonntag im Monat)

Weitere Infos www.tschentenalp.ch

TSCHEENTEN Alp
ADELBODEN

25. Kino-Openair Zweisimmen

10. Juli-19. Juli 2021

Täglich um 21.30 Uhr Simmental Arena

10.7.: Bohemian Rhapsody; 11.7.: Nomadland
12.7.: Zwischenwelten; 13.7.: Drunk
14.7.: The Croods 2; 15.7.: The Father
16.7.: Fast & Furious 9; 17.7.: Wanda, mein Wunder
18.7.: Il Postino; 19.7.: Wall of Shadows

www.cinemalenk.ch

Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 15.7.2021	Freitag 16.7.2021	Samstag 17.7.2021	Sonntag 18.7.2021	Montag 19.7.2021
Lenk 1068 m	10° / 15°	10° / 18°	9° / 22°	12° / 25°	13° / 25°
Zweisimmen 941 m	11° / 17°	11° / 19°	10° / 22°	12° / 25°	12° / 25°
Boltigen 845 m	12° / 16°	12° / 19°	11° / 22°	12° / 25°	13° / 25°
Spiez 628 m	11° / 17°	12° / 18°	12° / 23°	14° / 25°	14° / 26°

REWEZA PLANUNG/GU
KÜCHEN
BÄDER
INNENAUSBAU
FENSTER
SCHREINEREI

Reweza Küchen AG
Ausstellung | Büro
Gygerweg 14 | 3700 Spiez
Tel. +41 (0)33 654 22 24
Fax +41 (0)33 654 94 24
info@reweza.ch
www.reweza.ch

Schreinerei
Weekendweg 16 | 3646 Einigen

Kreuzworträtsel

DIE METZGEREI IN IHRER REGION

Feiern Sie den 1. August mit einem guten Stück Schweizerfleisch!

Salvis-Metzg • Gurzelestrasse 12 • Wimmis
Tel. 033 657 10 17 • info@salvismetzg.ch • salvismetzg.ch

span. Reispel	Abwandlung, Variante	retten, befreien	weibl. Kosenname	öster. Stadt (... an d. Thaya)	Kreis-halb-messer	Stadt auf Zypern	US-Schauspielerin (Meg)	greiser griech. Sagenkönig	Brille	Stockwerk
					Westgermane					
Hauptstrasse in New York								Szenenaufbau, Dekoration (engl.)		
sibir.-mongol. Grenzgebirge					Oper von Flotow 1883					
Kartenfarbe bei Platzverweis				radioakt. Element US-Mimin (Sharon)				Firmenrechtsform ägypt. Hauptgott		
					die 2. Disziplin beim 10-Kampf		Opernsologesang			
unteres Ende der Wirbelsäule	zum Haus gehörender Platz		Abk.: Republik		fussloses kriech. Tier				Stadt u. Fluss in Tschechien	lateinisch: vor
jüd. Königsname						Ort w. Sissach (BL)	Europ. Fussballverband (Abk.)			
zieh-schleifen		griech. Vorsilbe: fünf						höchstentwick. Lebewesen	chines. Währungseinheit	Verbrecher, Delinquent
					Dreschabfall		als Brautkranz gebräuchl. Pflanze			
									Amts-tracht	angenommen, dass; falls
					Anmerkung unter e. Buchseite		Fluss zur Weichsel förmliche Anrede			
					Autokennzeichen Nicaragua			hebräisch: Sohn		
					Geweihe des Rehbocks					

Gewinnen Sie einen von 6 SALVI'S Gutscheinen à je Fr. 20.-

SALVIS METZG
salvismetzg.ch

Lösungswort Ausgabe 28

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an: Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an wettbewerb@ilg.ch.

Ihre Karte/Ihr Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 27: GHUEDER

Gewinner: Marlis Mühlematter, Faulensee; Elisabeth Tännler, Lätterbach; Walter Wittwer, Einigen; Corina Rüfenacht, Thun; Michael Küni, Erlenbach; Veronika Stiller, Lenk.